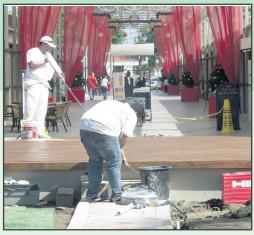


3 Aruba

Aftellen voor Island
Extravaganza



7 Nederland

Protest tegen doorstart
Vliegveld Twente



8 Wereld

Chaos door
winterweer in Europa



14 Financieel

Ernstige fabrieksfout in
motoren Airbus A380



Afvalleverancier verliest zaak tegen controleur en regering

ORANJESTAD — Bouldin & Lawson (B&L), de leverancier van de afvalverwerkingcentrale in Parkietenbos, krijgt vooralsnog niet volledig betaald voor het project.

Het Gerecht in Eerste Aanleg vonniste gisteren dat het lokale bedrijf HJC Engineering Consultant het zogeheten *performance certificate* niet hoeft uit te schrijven. HJC zou dit certificaat uitgeven aan B&L, waarmee de leverancier het resterende bedrag van het contract kon innen.

De Arubaanse regering tekende in 2005 een contract van 28 miljoen florin met B&L voor de aanleg van een afvalverwerkingcentrale van het type 'WasteAway'. De aanbesteding van het project was al controversieel, omdat B&L niet als beste uit de bus kwam in de gunning. Daarnaast zou de techniek waarmee de faciliteit afval verwerkt, niet bewezen zijn. Een voorwaarde in het contract was dat een extern bedrijf, in dit geval HJC Engineering Consultant, de controle zou uitvoeren op de centrale en een certificaat van prestatie zou uitschrijven.

ven indien alles naar behoren werkte. Alleen dan zou het volledige bedrag van 28 miljoen worden uitgekeerd aan B&L. HJC zag echter dat het één en ander nog mankeerde aan de faciliteiten en schreef het certificaat niet uit. Bouldin & Lawson spande een rechtszaak aan tegen HJC en tegen de Arubaanse regering om de uitgifte van het certificaat alsnog af te dwingen. Het project was immers geleverd en het certificaat is het enige wat nog rest. De rechter oordeelde gisteren echter dat het belang van B&L niet zwaarder kan wegen dan dat van HJC of van de Arubaanse regering en wees het verzoek af om HJC te dwingen om het certificaat alsnog uit te schrijven. Het is niet bekend hoeveel van de 28 miljoen florin B&L nog moet krijgen.

Onderzoek
Eerder dit jaar liet de mi-

nister van Infrastructuur, Milieu en Integratie, Benny Sevinger (AVP), een onderzoek uitvoeren op de afvalverwerkingcentrale van Parkietenbos door het lokale bedrijf IV-Caribbean. Uit dat onderzoek bleek dat de centrale momenteel geen bijdrage levert aan de reductie van afval op de dump. Daarnaast is het dumpen van het vloeibare afval, een bijproduct van het WasteAway-proces, volgens het onderzoek 'zeer milieu onvriendelijk'. De onderzoekers gaven in juli de aanbeveling om een defectclaim neer te leggen bij B&L. De contractueel vastgelegde uiterlijke datum voor defectnotificaties liep ook in juli af. Fluff, het eindproduct van de afvalverwerking zou niet geschikt zijn om als grond te gebruiken, iets dat onder meer door ex-milieuminister Booshi Wever (MEP) werd geopperd. De concentraties van onder meer barium, koper, lood en zink in het materiaal zouden te hoog zijn. Vuilnisdienst Serlimar heeft in ieder geval vooralsnog geen opslag voor de fluff.

Oprichter WikiLeaks met dood bedreigd

LONDEN — Bij WikiLeaks zijn doodsb bedreigingen binnengekomen aan het adres van Julian Assange, de oprichter van de klokkenluiderssite.

Ook regeringen hebben dreigende taal richting Assange geuit. Dat heeft woordvoerder Kristinn Hrafnsson van WikiLeaks gezegd. Hrafnsson stelde dat de veiligheid van Assange in het geding is. De woordvoerder van WikiLeaks verwees naar Amerikaanse politici die willen dat Assange voor hoogverraad wordt vervolgd. Vol-

gens Hrafnsson heeft een adviseur van de Canadese premier Stephen Harper zelfs gezegd dat Assange zou moeten worden omgebracht. Ook op andere wijze lijkt de druk op Assange en WikiLeaks toe te nemen. Gisteren verwijderde het hostingbedrijf Amazon WikiLeaks van het internet.

WikiLeaks week daarna uit naar een andere webhost, vermoedelijk een Europese. Door die actie van Amazon was een deel van de website van WikiLeaks, dat zondag is begonnen met het publice-

ren van een nieuwe serie geheime overheidsdocumenten uit de VS, woensdag geruime tijd niet bereikbaar. Het is niet bekend of Amazon onder druk van de Amerikaanse regering actie tegen WikiLeaks ondernam. In ieder geval juichten veel Amerikaanse politici de stap toe. Peter King, een Republikeins lid van het Congres, stelde dat Amazon al veel eerder tegen WikiLeaks had moeten optreden.

*Zie ook pagina 8
'Britse politie kent
verblijfplaats Assange'*

WK 2018 in Rusland



De Russische minister van Sport Vitaly Mutko en de Russische voetbalaanvoerder Andrey Arshavin glimlachen naar elkaar na het winnen van de biedingen om het wereldkampioenschap voetbal voor 2018.

ZÜRICH — Het wereldkampioenschap voetbal wordt in 2018 in Rusland gehouden. Het uitvoerend comité van de FIFA besloot vandaag in Zürich het evenement niet aan Nederland en België toe te wijzen. Verder waren ook Engeland en Spanje-Portugal

kandidaat. Het is de eerste keer dat het WK naar Rusland gaat. FIFA-voorzitter Sepp Blatter maakte de uitverkiezing van het land persoonlijk bekend. Vooraf al gold het land samen met Engeland als de favoriet. Eerder al kreeg Rusland van het IOC de

Winterspelen van 2014 toegewezen. Die worden gehouden in Sotsji. Het wereldkampioenschap van 2022 wordt in Qatar georganiseerd. Naast het land in het Midden-Oosten waren ook de Verenigde Staten, Zuid-Korea, Australië en Japan in de race.



Het oude kantoor van de Belastingdienst lijkt compleet te worden gestript.

ORANJESTAD — Dienst Openbare Werken (DOW) is druk bezig de schoonmaak van het oude gebouw waar voorheen de belastingdienst in zat. Het plan is om hier Directie Arbeid en Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranheronan (Dimas) in onder te brengen.

Automobilisten die hun dagelijkse rit langs dit gedeelte van de L.G. Smith Boulevard maken, zien hoe het voormalig gebouw van de belastingdienst met de dag meer en meer wordt ge-

sloopt. Zoveel zelfs dat er op dit moment dwars door het gebouw gekeken kan worden en van de eerste verdiepingen slechts het ijzeren geraamte rest. DOW-directeur Jossy Figaroa zei eer-

der tegen deze krant dat de bovenste afgebrande verdieping waarschijnlijk niet meer te herstellen zou zijn. De fundering en het skelet van het gebouw verkeerden volgens hem echter nog in goede staat. Hij sprak van een verbouwing en renovatie, doch niet van het afbreken van het gebouw. Slopen noemde hij 'kapitaalvernietiging'. "Het pand is nog miljoenen florin waard."

Om de renovatiefase te kunnen beginnen, moet het gebouw eerst grondig worden schoongemaakt.

Daarna volgt een openbare aanbesteding voor het opknappen en restaureren van het hele pand. Figaroa gaf eerder al aan dat deze restauratiewerkzaamheden vermoedelijk begin volgend jaar zouden moeten kunnen beginnen.

Screening, financiële problemen, Isla Tweede Kamer wil ingrijpen op Curaçao en St. Maarten

DEN HAAG — De screening van ministers op Curaçao, de financiële problemen van St. Maarten, maar ook de aanhoudende overlast van de Isla-raffinaderij zijn aanleiding voor een meerderheid in de Tweede Kamer om te pleiten voor een grotere bemoeienis van Nederland. Alleen de ChristenUnie gunt de eilanden meer tijd om zelf de boel op orde te krijgen.

door onze correspondent
Otti Thomas

De Tweede Kamer bespreekt deze dagen de begrotingen van verschillende ministeries en vandaag was het de beurt aan de begroting Koninkrijksrelaties. Kamerleden van de regeringspartijen VVD en CDA, gedoogpartij PVV en de oppositiepartijen PvdA, SP, GroenLinks en in mindere mate D66 maken zich zorgen over berichten dat Curaçaose ministers een belastingschuld zouden hebben en zich ook in hun privéleven niet voorbeeldig zouden gedragen, inclusief premier Gerrit Schotte. Diezelfde zorgen hebben ze ook over de moeite die de regering van St. Maarten heeft om de begroting rond te krijgen, bleek vandaag.

25 doden door regen Venezuela

CARACAS — De hevige regenval die de afgelopen dagen verschillende regio's in Venezuela teisterde, heeft aan minstens 25 mensen het leven gekost. Tientallen duitzenden mensen werden getroffen door het noodweer. De Venezolaanse president Hugo Chávez heeft regeringsgebouwen beschikbaar gesteld voor ontheemden. Het gaat om de zwaarste stortregens van de afgelopen veertig jaar, zo stellen Venezolaanse experts. Het regent sinds vorige week bijna onophoudelijk en dat zal waarschijnlijk nog zeker 24 uur aanhouden.

Genante soap
"Bijna dagelijks is er nieuws van Curaçao, een toch wat genante soap over de screening van ministers en het ontslag van het hoofd van de veiligheidsdienst tijdens deze screening. De veiligheidsdienst onderzoekt de bewindslieden, die op hun beurt de veiligheidsdienst onderzoeken vanwege het lekken van informatie. Feit en fictie

zijn niet uit elkaar te houden voor wie het van afstand volgt, maar het is geen fijne zaak. Kan de kwestie nog wel intern opgelost worden of komt het op het bordje van het Koninkrijk?", vroeg PvdA-Kamerlid Martijn van Dam. Voor SP-politicus Ronald van Raak zijn de financiële en bestuurlijke problemen het zoveelste bewijs dat de Antillen te vroeg ontmanteld zijn en hij wees erop dat zijn partij deze zomer tegen de Statuutwijziging stemde. "Op 11 oktober 2010 werd al duidelijk dat de bestuurders zich niet aan de afspraken zouden houden. Ze trekken zich nergens iets van aan. Als bestuurders op Curaçao en St. Maarten zich niet aan regels houden, dan is het aan de minister om in te grijpen."

Geneuzel
Ook Hero Brinkman van de PVV, nota bene zelf in opspraak omdat hij aan een alcoholcontrole van de politie probeerde te ontkomen en daarbij te hard reed, had kritiek op de bestuurders. "Curaçao was al een bananenrepubliek en is het nu nog meer. Het gaat hier niet om een snelheidsovertreding of ander geneuzel, maar over se-

rieuze zaken. De PVV wil ook de garantie dat het College financieel toezicht zijn taak helemaal kan uitvoeren. We willen weten wat de tactiek is van deze uitvreters. Gaan ze over tien of twintig jaar weer nieuwe schulden maken?", aldus Brinkman, die weer de PVV-woordvoerder is voor Koninkrijksrelaties nadat PVV-leider Geert Wilders partijgenoot Eric Lucassen van die portefeuille afhaalde wegens een veroordeling voor ontucht. "Ik kan de woorden van mijn collega's onderschrijven", stelde Ineke van Gent van GroenLinks. "Het is toch logisch om je bestuurders vooraf goed te controleren. Nederland heeft een verantwoordelijkheid voor de integriteit van bestuur op de eilanden en ik snap niet waarom dit zo slap is aanpakt. Ik ben het echt spugzat. Ik zou ook willen weten of het financieel toezicht op St. Maarten adequaat genoeg is. Als het nodig is, moeten we het College financieel toezicht misschien wel versterken. Mijn vraag aan de minister is of hij per direct kan ingrijpen."

De SP en GroenLinks noemen ook de milieuovertlast door de Isla-raffinaderij een bron van zorg en vroegen de minister of hij ook op dat punt actie kon ondernemen.

*Vervolg op pagina 10
'Ook een eigen verantwoordelijkheid op de eilanden'*

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Morgenavond is het weer zo
ver, lekker weekend gezellig
even borrelen @ Cafe the Plaza

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826



L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Live-Music
Cristal Breeze
Band!!



Geniet van
een koude
Polar

BISTRO

TASTE OF BELGIUM

EARLY BIRD

\$25 3-Gangen menu
Dagelijks 17-19u

Taste of Belgium Bistro | Paseo Herencia Mall | Palm Beach
T: 586 6388 | bistro@tasteofbelgium.aw | www.tasteofbelgium.aw



www.thecinemas.aw Valid till DEC 1
NOW BUY YOUR TICKET ONLINE

@ Renaissance

BURLESQUE

daily: 6:00 - 8:30
matinee: 12:30 - 3:15
late: 11:15

FAIR GAME

daily: 6:15 - 8:45
late: 11:30

JACKASS 3D

daily: 7:15 - 9:30
late: 11:45

HARRY POTTER AND THE
DEATHLY HALLOWS

daily: 4:15 - 7:45
matinee: 1:00

late: 11:00

MEGAMIND 3D

daily: 4:45
matinee: 12:15 - 2:30

DUE DATE

daily: 4:30 - 6:45 - 9:00
matinee: 12:00 - 2:15

late: 11:30

SINTERKLAAS EN HET
PAKJES MYSTERIE

daily: 4:00
matinee: 12:00 - 2:00

@ Paseo Herencia

BURLESQUE

daily: 5:45 - 8:30
matinee: 12:15 - 3:00

late: 11:15

JACKASS 3D

daily: 7:00 - 9:15
late: 11:30

DUE DATE

daily: 4:30 - 6:45 - 9:00
matinee: 12:00 - 2:15

late: 11:15

HARRY POTTER AND THE
DEATHLY HALLOWS

daily: 4:45 - 8:00
matinee: 1:45

late: 11:15

UNSTOPPABLE

daily: 6:15 - 9:00
matinee: 1:15 - 3:45

late: 11:30

MEGAMIND 3D

daily: 4:30
matinee: 12:00 - 2:15

MORNING GLORY

daily: 6:00 - 8:30
matinee: 1:00 - 3:30

late: 11:00

@ Crystal Theater

BURLESQUE

daily 8:30 Movie only AWG 13
Dinner and a movie \$39

MATINEE: SAT - SUN | LATE: FRI & SAT



5 871 971

TE HUUR in : Kamerling Onnestraat

Vlakbij de stad ruime 2 verdieping woning met 4 slaapk.
+ airco en twee badkamers en appartement te huur.
Moderne open Alno keuken met een grote woonkamer.
Omheinde tuin met ruimte voor parkeren (open garage).

Afl 2.950,-p/m beschikbaarheid in overleg

www.renthousearuba.com

LOTTO
PA DEPORTE

- Resultado Diarazon 1 December 2010

08 10 20 21 25

1er Premio: Joker Proximo sorteo
2do Premio: 2010
3er Premio: Afl. 4,00 pa ticket
4do Premio: Afl.

1 Premio: 5 Bon 3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker 4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis:

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met TIO & Eddie

Iemand de
deur wijzen.

Iemand
wegsturen.

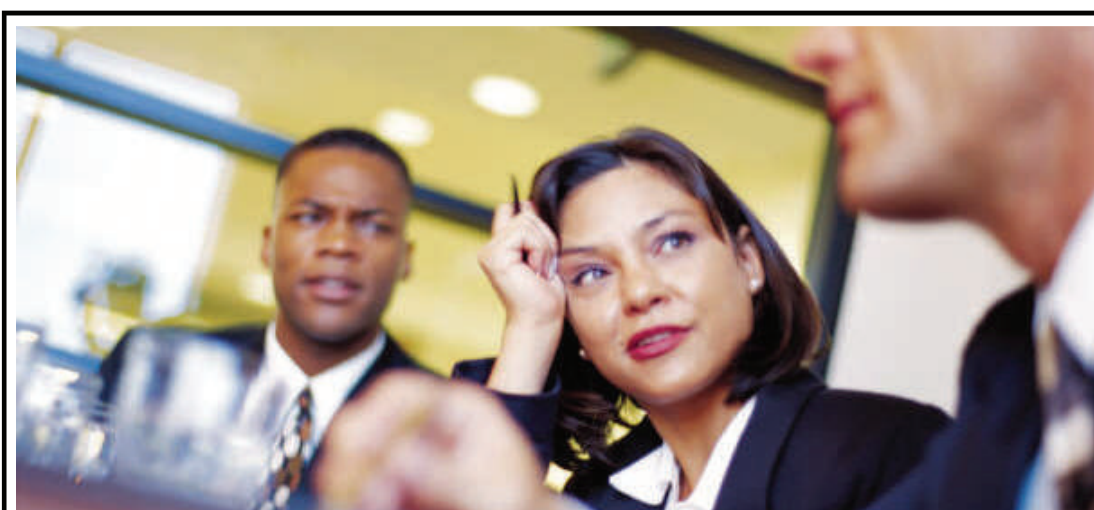
Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken

ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Visit
our website
AMIGOE.COM

**Clown
Doctors**
Cel: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com



N.V. ELMAR is in september 2010 een boeiend en intensief traject gestart om uitvoering te geven aan haar nieuwe visie op de toekomst. De komende jaren zal gewerkt worden aan een transformatie van het bedrijf om aan de interne en externe ontwikkelingen te kunnen inspelen om zo een duurzaam bestaan van ELMAR te kunnen waarborgen ter dienstverlening aan onze klanten. De belangrijkste strategische speerpunten voor de komende jaren zijn: verbeteringen in onze interne organisatie, een betere service level en meer toegevoegde waarde naar de klant toe met nieuwe diensten en producten. Een eerste aanzet is de creatie van een nieuwe bedrijfsunit: Customer Relations. Deze unit zal verantwoordelijk zijn voor een effectievere en klantgerichte aanpak van de klantenadministratie, facturering & inning, marktonderzoek, business development, PR en externe communicatie.



Gelet op de cruciale rol die deze afdeling zal gaan spelen in het bovenbeschreven traject, zijn wij momenteel op zoek naar kandidaten voor de positie van

MANAGER CUSTOMER RELATIONS

De Manager CR is verantwoordelijk voor de opzet, inrichting en aansturing van het Customer Relations Management binnen ELMAR en is daarbij verantwoordelijk voor de werkzaamheden en resultaten van de afdelingen Business Development, Marketing & Sales en Customer Service. De Manager CR rapporteert aan de Algemeen Directeur en maakt deel uit van de Management Team. De functie heeft tot doel zodanig vorm te geven aan de eigen afdelingen en de wisselwerking met andere afdelingen binnen ELMAR dat de klantverwachtingen worden overtroffen en langdurige en hechte relaties worden opgebouwd.

Profiel:

- HBO/Bachelors diploma Bedrijfskunde, Bedrijfseconomie, bij voorkeur aangevuld met een relevante managementopleiding, marketing diploma of MBA;
- Meerdere jaren relevante werkervaring in een commerciële management en leiding-gevende positie met verantwoordelijkheden op het gebied van Business Development, Marketing, Sales en Customer Relations Management;
- Ervaring met veranderstrategieën en – implementatie;
- Ervaring met geautomatiseerde databestanden en gedegen inzicht in bedrijfsautomatiseringsprocessen;
- Sterk analytisch-kritisch vermogen en kennis van methoden en technieken voor het herkennen en verklaren van trends en ontwikkelingen op de markt;
- Resultaatgericht met zakelijke ondernemende instelling;
- Aantoonbaar professioneel niveau van communicatie en correspondentie in woord en geschrift in Nederlands en Engels.

Indien u zich herkent in bovenstaande profiel, nodigen wij u uit uw sollicitatiebrief voorzien van diploma's en getuigschriften te sturen tot uiterlijk 10 december, 2010 naar:
N.V. ELMAR, t.a.v. afdeling HR
Tel: 523-7100 - Email: info@elmar.aw

Een assessment en een antecedentenonderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2), P.O. Box
323; open van 08.00-16.30 uur; za.
gesloten.

**WACHTREGELING
DOKTOREN**
donderdag 2 december
via Centro Mediko Dr. Rudi
Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio
Oduer Hospitaal. Tel. 587-4300.

**PRO LECHI MAMA
(PLM)**
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent
borstvoeding kan men tussen 09.00-
17.00 uur bellen naar 594-9999.

**INFORMATIECENTRUM
KONINGIN
WILHELMINAFONDS**
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-
11.30 uur – Spinozastraat 9.

**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
tel. 567-3740 of 593-0338.

**NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE**
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen
07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

**COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING**
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.

**STICHTING
WIT GELE KRUIS**
hoofdkantoor Koningstraat 22,
Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-
4411. Zowel voor de kraamzorg,
zuigelingen- en kleuterbureaus,
wijkzorg, diëtiste als mede informatie
in het algemeen kan men tussen
14.00-17.00 uur bellen naar 582-
4444. Voor urgente gevallen of
administratieve zaken gelieve
gedurende kantooruren te bellen.

Special Times, Special Gifts...

HOME & NATURE

For all your natural furniture, art, gifts, and accessories

Avenida Milio Croes 70 | Tel 588-2731
Monday - Saturday, 10-6 | www.homeandnaturearuba.com

Rode Kruis krijgt nieuwe pick-up



ORANJESTAD — Aruba Airport Authority (AAA) en automobielbedrijf R.E. Yrausquin & Sons hebben vandaag een nieuwe pick-up gedoneerd aan het Rode Kruis. Het voertuig wordt door de hulporganisatie gebruikt voor allerlei werkzaamheden, waaronder het vervoeren van personeel naar eventueel moeilijk begaanbare plekken. Ook kan de pick-up worden ingezet voor het vervoer van materiaal, water en voedsel in geval van een ramp. Maar ook in de dagelijkse werkzaamheden van het Rode Kruis wordt deze pick-up van onschatbare waarde gezien. Met het voertuig kunnen noodspullen, zoals bedden, worden gebracht naar gezinnen die bijvoorbeeld door een brand alles zijn kwijtgeraakt. Voorheen werd deze hulp geboden door vrijwilligers van het Rode Kruis die met hun eigen auto's reden. Die situatie is niet ideaal. Vanaf nu heeft de organisatie in ieder geval een eigen voertuig om haar werkzaamheden mee te kunnen uitvoeren.

Aftellen voor Island Extravaganza



Het podium bij Renaissance Marketplace werd vanmorgen opgeknapt.

ORANJESTAD — Zaterdag staat Renaissance Mall & Marketplace twaalf uur lang in het teken van het grote evenement Island Extravaganza. De voorbereidingen voor dit 'familie-evenement' zijn in volle gang.

Een grote banner hangt zichtbaar boven de ingang aan de straatkant van Renaissance Mall. Eenzelfde banner hangt aan de overkant bij Marketplace, bij de ingang van de bioscoop. Langsrijdend verkeer wordt op die manier attent gemaakt op het grote festijn dat daar zaterdag losbarst. Aan de achterkant van Marketplace was het plein vanmorgen afgezet met linten. Het podium wordt opgeknapt en geschilderd. De geur van verse verf en beits is duidelijk te ruiken voor mensen die door het vrolijk rood versierde winkelcentrum lopen.

Zaterdagochtend om tien uur gaat Island Extravaganza van start. 's Avonds om tien uur wordt het 'familie-evenement' - zoals de organisatie het zelf noemt - afgesloten met een groot vuurwerk. In de tussentijdige twaalf uur staat er heel wat te gebeuren aan beide kanten van de L.G. Smith Boulevard. De activiteiten zijn volgens de organisatie interessant voor zowel toeristen als voor de lokale bevolking. Ze hoopt er jong en oud mee aan te trekken.

Activiteiten
Ateliers '89 is er met een expositie, diverse boetieks organiseren modeshows en Angela Croes zal een flamenco-uitvoering ten gehore brengen. Van één tot drie uur 's middags wordt een bingo georganiseerd. In beide casino's, Crystal en Seaport, maken gokkers kans op diverse prijzen. In Crystal Casino treedt Spices

Band optreden, terwijl in Seaport Casino Caha di Orgel te horen is. Bij The Next Top Dog laten achttien honden zich van hun beste kant zien. Kinderen kunnen zich uitleven op een dinojump en op een trampoline. Er zijn gezicht smincken, wall painting en diverse knutselactiviteiten. Sinterklaas en zijn Pieten hebben de organisatie ook beloofd om te komen. Vanaf een uur of vijf komt de bekende Balashi Beerwagon en gaan diverse eet- en drink stands open. Verschillende winkels en restaurants bieden speciale menu's.

Muziek
Muzikaal wordt Island Extravaganza opgeluisterd door een steelband. TBS brassband en Grupo Betico treden ook op. Grand Café Tropical organiseert een karaokewedstrijd. Tsunami verzorgt haar maandelijkse optreden, zoals ze dat el-

ke eerste zaterdag van de maand doet.

's Avonds om half negen uur wordt de winnaar bekendgemaakt van de campagne Island Extravaganza, waarbij de hoofdprijs een nieuwe auto is. Wie aan deze campagne wil deelnemen en wil kansmaken op een nieuwe jeep, hoeft alleen maar iets te kopen in één van de deelnemende winkels, restaurants of bij de bioscoop ter waarde van minimaal 25 florin. De aankoopbon kan tot uiterlijk acht uur 's avonds bij één van de booths van Island Extravaganza worden ingeleverd in ruil voor een coupon. Deze coupon wordt in de tombola gestopt en daaruit wordt in de aanwezigheid van een notaris de winnaar getrokken. Wie zijn prijs direct mee wil nemen, wordt geadviseerd om een geldig identiteitsbewijs (paspoort, cedula of rijbewijs) mee te nemen.

Overheids- diensten dicht

ORANJESTAD — Alle afdelingen die Directie Volksgezondheid vallen, zijn morgen 3 december de hele dag gesloten. Ook de Belastingdienst houdt de deuren dicht.

De Belastingdienst is dicht vanwege de viering van de

Dag van de Belasting. Dat betekent dat niet alleen het hoofdbelastingkantoor in Camacuri dicht is, maar ook dat de belastingpunten bij alle Hulpbestuurskantoren deze vrijdag geen dienst hebben. Directie Volksgezondheid is dicht, omdat er een 'educatieve dag' is geor-

ganiseerd voor alle werknemers. Dat betekent dat niet alleen het departement is gesloten, maar ook Dienst Warenkeuring/Sanitaire Inspectie (Hygiënische Dienst), Gele Koorts Muskiet Bestrijding (GMKB), Veterinaire Dienst, Preventieve Gezondheidszorg

(JGZ/JTZ), Dienst Besmettelijke Ziekten/Foodhandlers/Aids-info, Inspectie Volksgezondheid en Milieu (IVM) en de Sociaal Psychiatrische Dienst (SPD). Ook de Landslaboratoria van Oranjestad, San Nicolas, Dakota en Piedra Plat zijn gesloten.

Aruba Cruise Tourism 17 december dicht

ORANJESTAD — Aruba Cruise Tourism (ATC) laat weten nog tot 17 december alle cruisezaken namens de overheid af te handelen. Na deze datum sluit het overheidskantoor voorgoed haar deuren.

ATC wordt vanaf 1 januari 2011 opgenomen in een nieuw toerismebureau. Dat geldt ook voor verkeersbureau Aruba Tourism Aut-

hority (ATA). Het nieuwe toerismebureau 'ATA Sui Generis' wordt bovendien geprivatiseerd. Sinds vorige week is hiervoor een groot

aantal vacatures gepubliceerd. Ambtenaren van ATC en ATA moeten bovendien ook opnieuw solliciteren voor dit nieuwe toerismebureau, waar 57 functies beschikbaar zijn. Een nieuwe directeur is er al wel: Ronella Croes. Zij is nu nog de directeur van het toerismebureau

van Bonaire. Ambtenaren die niet worden aangenoemd, worden overigens niet direct ontslagen. Ze krijgen nog de kans op een baan elders binnen de overheid of komen in een overgangsregeling van drie jaar terecht waarbij het merendeel van het loon wordt doorbetaald.

Politievakbond opnieuw niet bij Sociaal Dialoog

ORANJESTAD — Nadat SPA uit de eerste ronde van de Sociaal Dialoog stapte, ontbrak politievakbond afgelopen dinsdag wederom bij de tweede ronde van de serie gesprekken tussen het kabinet en de sociale partners.

SPA-voorzitter Guilfred Besaril legde gisteren aan de pers uit waarom de bond niet deelneemt. De uitnodiging voor de tweede ronde van de Sociaal Dialoog kwam vorige week donderdag binnen en dat was te laat voor de vakbond om haar standpunten goed op een rij te kunnen zetten. Bovendien had het bestuur onvoldoende tijd om de uitnodiging aan haar leden voor te leggen. De leden keurden vorige keer verdere deelname van de vakbond aan de Sociaal Dialoog af. Gisteren was een algemene ledenvergadering van SPA en daarin werd een motie aangenomen waarin de leden opnieuw geen goedkeuring geven aan het bestuur om aan tafel te zitten. In die motie staat volgens Besaril ook dat het de vakbond niet duidelijk is wat

met de tweede ronde van de Sociaal Dialoog wordt beoogd en welke richting de overheid op gaat. Ook zet de vakbond vraagtekens bij hoe serieus de onderwerp veiligheid en justitie worden genomen. De bond plaatst de vraagtekens op basis van het programma van de overlegronde afgelopen dinsdag. Daarbij was één uur gereserveerd voor vier instanties om een presentatie te geven over veiligheid. "Voor onderwijs is bijna negen uur uitgetrokken voor de instanties om hun punten te presenteren. Hoe kun je beleid ontwikkelen als je in één uur vier presentaties laat geven? Dat is meer onverantwoord dan als vakbond niet aanwezig te zijn bij de Sociaal Dialoog", zegt Besaril. Hij benadrukt dat SPA geen problemen heeft om

aan tafel te zitten, maar wel eerst de regels van 'deze ball game' wil weten. "Als ik dan ook nog naar een programma kijk, waarbij voor een onderwerp een dag wordt uitgetrokken, terwijl een ander thema slechts één uur krijgt, dan is dat aanleiding voor veel speculaties."

Mandaat
Premier Mike Eman (AVP) laat in een reactie weten dat er voor dinsdag, toen de tweede ronde van de Sociaal Dialoog begon, nog contact is gezocht met SPA. Eman sprak toen met de vicevoorzitter van de vakbond. "Die gaf aan dat het bestuur eerst van de leden een mandaat moet krijgen om deel te nemen. Dat heb ik gerespecteerd." Eman zegt dat de bijdrage van SPA afgelopen dinsdag wel een extra bijdrage was geweest in de discussie over veiligheid. De kritiek van de politievakbond dat er te weinig tijd in het programma is gereserveerd voor instanties om

zich te presenteren, pareert de premier. "Het is niet zo dat we gebonden zijn aan de tijden die in het programma zijn aangegeven. Het gaat uiteindelijk om de dialoog. We zijn alleen gebonden aan de afspraken die we daar maken." Politievakbond SPA stapte bij de eerste ronde van de Sociaal Dialoog in juli/augustus uit het overleg. Een belangrijke reden hiervoor was de verhoging van de AZV-premie met 2 procent, de wijziging van het ambtenarenpensioen PVL en uitblijven van een structurele oplossing voor de beloning van agenten. Ook toen gaf de vakbond aan dat afspraken te snel worden doorgedrukt, zonder dat de vakbonden overleg konden plegen met hun achterban. Voorzitter Besaril noemt het protocol daarnaast een 'akkoord tegen de middenklasse', omdat alleen de lagere inkomens werden gecompenseerd en de hogere klassen niet extra worden belast.

Ateliers '89 blijft voorlopig in pand MAO

ORANJESTAD — Het ziet ernaar uit dat kunstencentrum Ateliers '89 het oude gebouw van de MAO niet zal hoeven te verlaten of te delen met leerlingen van La Salle College.

De Papiamentstalige krant *Diario* meldde in haar editie van gisteren dat de minister van Onderwijs en Justitie, Arthur Dowers (AVP), afziet van gebruik van het pand. Hij had daar eventueel een deel van de lessen van La Salle College willen laten plaatsvinden. De minister zou hebben gesproken met vertegenwoordigers van Ateliers '89, waaruit is gebleken dat de huidige staat van het gebouw en de manier waarop het momenteel wordt gebruikt het pand geen optimale locatie maakt voor onderwijs.

Voor de leerlingen van La Salle College, dat een grootscheepse verbouwing zal ondergaan, wordt noodopvang geregeld in Noord en in een andere nog te bepalen locatie. De minister wees erop dat het MAO-gebouw van de overheid is, maar dat Ateliers '89 er zeer waarschijnlijk gebruik van zal kunnen blijven maken. "Zeer waarschijnlijk" is nog steeds pijnlijk, maar laten we hopen dat het voorlopig goed is", zo laat Elvis Lopez, directeur van Ateliers '89, vandaag weten via e-mail. Hij meldt tevens dat hij vooralsnog geen officieel antwoord van de overheid heeft gekregen over het schriftelijke verzoek dat hij heeft gestuurd. Er is dus naar Ateliers '89 toe nog geen formeel antwoord gegeven over het al dan niet kunnen blijven in het MAO-gebouw. "Misschien

moeten we nu gaan onderhandelen voor een betere contract, via de advocaat", aldus Lopez.

Ateliers '89 biedt cursussen aan de bevolking en residenties aan internationale kunstenaars.

Onlangs nog kreeg het kunstencentrum een subsidie van 375.000 euro van de Mondriaanstichting voor haar werkzaamheden van de komende twee jaar. Ook zijn er onderhandelingen met de Rietveld Academie in Amsterdam voor het opzetten van een dependance op Aruba. In het gebouw is onlangs ook een nieuw theater gekomen en in januari wordt er een grote expositie gehouden door Arubaanse kunstenaars die in aanmerking willen komen voor deelname aan de volgende kunstbiënnale in Cuba.

Abath staat stil bij aids en hiv



ORANJESTAD / DEN HAAG — De gevolmachtigde minister van Aruba, Edwin Abath, was gisteren namens Aruba aanwezig bij een bijeenkomst in het Atrium in Den Haag. Daar werd stilgestaan bij Wereld Aids Dag, dat op 1 december was. Tijdens het officiële programma sprak onder andere Rabin Baldeusingh, wethouder bij de gemeente Den Haag. Hij vertelde eerst dat er wereldwijd dagelijks circa 600 mensen besmet raken met het hiv-virus. Daarna ging hij kort in op de situatie binnen de gemeente Den Haag. Zij voert campagne tegen aids en hiv en richt zich daarbij dit jaar vooral op jongeren. "De campagne heeft twee doelen, namelijk dat jongeren een condoom moeten gebruiken en dat ze respect moeten hebben voor hun eigen lichaam en het lichaam van anderen. Veilig vrijen hoort daarbij", aldus Baldeusingh. Daarna kon Abath een expositie met als thema aids bewonderen van kunstenaar Ciska de Hartogh. Het officiële programma ter gelegenheid van Wereld Aids dag eindigde met het voordragen van gedichten, zang en ballet.

Setar nieuw betaalsysteem mobiele telefoons

ORANJESTAD — Telecombedrijf Setar heeft het Brits-Nederlandse bedrijf Acision ingehuurd voor een nieuwe betaalsysteem voor mobiele telefoongebruikers.

Dat melden internationale media. Het gaat om een integratie van de pre paid en post paid betaalmethodes. Op dit moment moeten

klanten van Setar kiezen voor een abonnement waarbij achteraf de telefoonkosten worden verrekend (post paid) of door beltegoed vooraf te kopen (pre paid). Met het nieuwe betaalsysteem kunnen consumenten een abonnement nemen met een kostenlimiet. Wordt die limiet bereikt, dan krijgt de gebruiker een bericht en de mogelijkheid om toch te blij-

ven bellen door beltegoed bij te kopen. Met deze zogeheten hybride post-paid / pre-paid plan zegt Setar de concurrentie in de regio voor te willen blijven door abonnees tegemoet te komen in hun wensen om controle te krijgen over hun telefoonkosten. Setar wil zo ook voorkomen dat ze met een 'bill shock' te maken krijgen, aldus het telecombedrijf.

Overleden

**Bernardinus Everon
Sr. Herman A. Maduro
Adrianus Thuis
Justo E. Maduro**

**28-11-2010
28-11-2010
29-11-2010
01-12-2010**

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia cu a bay sosega mi esposo, nos tata y nos opa stima:



Adrianus Thuis

Mihor Conoci como "Jim"
*23-04-1944 †29-11-2010

Na number di su:
Casa: Madeleine Thuis- Kock

Yiunan: Michelle y Taïno Lourents- Thuis
Yvette y Armando Morales- Thuis
Aldrick Tromp
Lisette Tromp y Henrick Fingal

Netunan: Bruce, Emma
Justin, Mikayla, Jordan, Amanda
Ricky, Bjorn

Rumannan: Robbert y Mary Thuis
Ronald y Jose Thuis y famia

Prima: Marja y Themos Ioannao y famia

Mama di su yiunan: Elizabeth- Ann Allison

Tur su coleganan di Kiwanis Club of Aruba, Respectable Lodge King Salomon, su ex- coleganan di Antil y Kooyman.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diabierna 3 di December 2010
Di 7'or pa 9'or dianochi.

Diasabra 4 di December tin ocasion pa despedi di "Jim" di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.
Segun su deseo cremacion lo tuma lugar na Corsow.

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

*Steek uw kop niet in het zand.
Kom langs op de Ostrich farm!!*

27 en 28 November
Struisvogel boedrijf viert "dag van het KIND"

GRATIS STRUISVOGEL TOER
voor alle kinderen t/m 18 jaar
(TOER VERTREKT ELK UUR VANAF 9:00 T/M 15:00)
Aruba Ostrich Farm bel: 585-9630

Montaña Park Apartments

NOVEMBER SPECIAL AWG 130,00
per nacht per appartement
Ruime, volledig gemeubileerde appartementen,
geschikt voor 4 personen.
Zowel voor short- als longterm.
Informeer naar onze speciale groepstarieven.
www.montana-park.com Tel: 00297 5879744 mparuba@gmail.com

Kersenkwarktaart met kersensier

2 el. kersencoulis
1 potje kers, op lichte siroop, zonder pit
450 gr. kwark, magere
200 gr. koekje
50 gr. boter, gesmolten
12 blaadjes gelatine
2.5 dl. slagroom
1 dl. kersensier



berijdings wijze:
Bekleed de springvorm met bakpapier. Maal de koekjes in de keukenmachine fijn en meng met de gesmolten boter en de kersencoulis. Druk het mengsel uit over de bodem van een met bakpapier bekleed bakblik. Zet de vorm een half uur in de koelkast. Week de gelatine in ruim koud water. Laat de kersen goed uitlekken en maak ze fijn in de keukenmachine. Verwarm het bier en los de uitgeknepen gelatine hierin op. Meng de gepureerde kersen met het bier en de kwark en laat het mengsel licht geleren.

Aruba is Beautiful! ...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi ☎ 583-8383

Linda's

voor de lekkerste
Hollandse Pannenkoeken
en de
lekkerste pizza's
Palm Beach 6d.
Naast Valero Gas Station
Tel 5863378
Open 8.00am tot 10.00pm
Gesloten op zondag.

FAVI
Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/
582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setamnet.aw website:
<http://www.favi.org>

NEW SHIPMENT HAS ARRIVED!

Cookings

Everything for your kitchen and more . . .

Located at Eurokitchen - Solito 120 - Tel. 5820129

ITP Caribbean is een gerenommeerd en dynamisch bedrijf in automatiseringsadvies, systeembeheer en software ontwikkeling. Door de professionele medewerkers, de gehanteerde IT-concepten en nuchtere pragmatische aanpak, is ITP Caribbean voor opdrachtgevers een strategische partner-in-business. Samen met de opdrachtgever wordt een optimale oplossing gezocht en gerealiseerd. In het kort: **Bliep bliep zonder bla bla.**

I.v.m. uitbreiding van de groep netwerk services zijn wij op zoek naar:

Consultant Systeembeheerder (fulltime)

Functieomschrijving:

De Consultant Systeembeheerder zal deel zijn van het team Netwerk Services van ITP Caribbean. Je voert het systeembeheer uit bij klanten van ITP Caribbean. Samenwerken binnen het team van Netwerk Services op een gestructureerde en gestandaardiseerde professionele werkwijze is essentieel. Daarnaast is kennisoverdracht aan medewerkers en klanten een zeer belangrijk onderdeel van je functie.

Profiel:

Je zoekt graag oplossingen en kunt deze ook realiseren. Je bent zelfstandig met verantwoordelijkheidsgevoel en doorzettingsvermogen. Je kunt goed communiceren, zowel verbaal als schriftelijk (Nederlands en Engels) en werkt goed in teamverband. Je werkt gestructureerd op basis van standaarden.

Functie eisen:

- Ruime aantoonbare ervaring als Consultant Systeembeheerder;
- HBO opleidings/denk niveau;
- Praktische kennis en certificering van W2k3/8 servers en netwerken;
- Vaardig in schrijven van Rapportages (Engels en Nederlands);
- Zelfstandig, doorzettingsvermogen, probleemoplossend;
- Eigen vervoer.

Geïnteresseerd? Stuur je sollicitatie met CV aan Ellen Segers
naar onderstaand adres of email: e.segers@itpinternational.com



ITP Caribbean ITP Caribbean N.V. • Rumbastraat 7 • Oranjestad • Aruba
Information Technology Partners Telefoon +297-5824492 • Fax +297-5834492

Email: itp@itpinternational.com • Website: www.itpinternational.com

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle,
Ariën Rasmijn,
Mirte de Rozario (corrector),
redactie@amigoe-aruba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
admin@amigoe-aruba.aw

Opmaak
Zulma Kock
aviso@amigoe-aruba.aw

Verkoop
Shannon Henriquez
shannon@amigoe-aruba.aw
Cel: (297)-5922139

Damaris Ridderstap
driderstap@amigoe-aruba.aw

Jerry Illes
jerryilles@gmail.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
admin@amigoe-aruba.aw

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01



OPROEP

De examencommissie verloskundigen ex. art. 10 van de Gezondheidsverordening (A.B. 1989 nr. GT 28) en de verloskundigenverordening (A.B. 1999 nr. GT 17), verantwoordelijk voor het verloskundigen examen, die uit een theoretisch en een praktisch gedeelte bestaat, maakt bekend dat op 12 januari 2011 het

EXAMEN TOT VERLOSKUNDIGE

zal worden afgenomen.

Om aan het praktisch gedeelte van het examen deel te nemen, die op een latere datum vastgesteld zal worden, moet het theoretisch examen met succes behaald zijn. Zij die aan dit examen wensen deel te nemen worden verzocht zich schriftelijk op te geven. Dit examen zal in de Nederlandse taal worden afgenomen.

Gelieve bij opgave te willen overleggen:

1. Gelegaliseerde kopieën van uw verloskundigen diploma;
2. Een verklaring van de bevoegde overheidsinstantie in het land van afgifte waaruit moet blijken dat uw verloskundigen diploma geregistreerd is; of
3. Het bewijs dat de kandidaat een opleiding van ten minste twee jaren van een bevoegd geneeskundige heeft gehad en ten minste twintig gewone verlossingen en ten minste twee buitengewone verlossingen in tegenwoordigheid en onder leiding van een bevoegd geneeskundige heeft verricht;
4. Een verklaring waaruit blijkt dat er geen juridische maatregelen tegen u zijn genomen die u beletten uw beroep uit te oefenen. Voornoemd document mag niet ouder zijn dan zes maanden en is afkomstig van het land waar u voor het laatst werkzaam was;
5. Uittreksel uit het geboorteregister.
6. Een bewijs van storting van het examengeld ad Afl. 25,00 in 's Landskas van Directie Financiën, begrotingspost 165610014393 van Directie Volksgezondheid;
7. Kopie van uw paspoort waar uw persoonsgegevens staan vermeld;

Documenten die in een andere taal dan Nederlands, Engels of Spaans zijn opgemaakt, dienen door een beëdigde vertaler in het Nederlands te worden vertaald. Als het verloskundigen examen met succes is afgerond, houdt dit niet automatisch in dat u recht heeft op andere vergunningen die vereist zijn voor de uitoefening van de verloskundigen praktijk.

Het verzoek dient te worden gericht aan de voorzitter van de verloskundigen examencommissie, p/a Directie Volksgezondheid, Caya ing. R. Lacle # 4, Aruba. De sluitingsdatum voor deze inschrijving is 13 december 2010.

Namens de examencommissie
Dr. D-I. J. Blok, Voorzitter



Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. zoekt voor de redactie van het dagblad Amigoe op Aruba een

Full time Journalist (m/v)

Als persoon ben je enthousiast en heb je affiniteit met nieuws. Kwaliteit, integriteit en resultaat zijn voor jou belangrijke drijfveren.

Functie inhoud:

- ☒ Nieuws verzamelen en selecteren uit diverse bronnen
- ☒ Een netwerk opbouwen en onderhouden van contacten en tipgevers
- ☒ Zelfstandig het nieuws bewerken tot artikelen voor de krant
- ☒ Verslag doen van persconferenties, bijeenkomsten en gebeurtenissen die nieuwswaardig zijn
- ☒ Kwesties onderzoeken die tot artikelen kunnen leiden voor Amigoe
- ☒ Het aandragen van onderwerpen waar de krant zelf nieuws mee wil maken, het onderzoek en/of het veldwerk daartoe verrichten en de rapportage afwickelen

Wij vragen:

- ☒ opleiding en of ervaring in de journalistiek dan wel in communicatie
- ☒ uitstekende beheersing van het Nederlands, en bij voorkeur van Papiaments, Engels en Spaans
- ☒ stressbestendig en flexibel
- ☒ nieuwsgierig
- ☒ ervaring met tekst- en fotobewerkingsprogramma's is een pre
- ☒ beschikken over een auto

Wij bieden:

- ☒ goede salariering en arbeidsvoorwaarden zoals telefoon van de zaak
- ☒ uitdagende baan
- ☒ flexibele werktijden
- ☒ prettige en dynamische werkomgeving
- ☒ de kans om verder te ontwikkelen binnen de journalistiek

Graag ontvangen wij je reactie vóór 27 november 2010. Je kunt je cv met motivatie sturen naar directie@amigoe-aruba.aw of achterlaten bij ons kantoor aan de Bilderdijkstraat 16 – lokaal 2, tegenover Colegio Arubano.

Zelf leren boa te vangen

Eerste landelijke jacht op boa’s 12 december

ORANJESTAD — Task Force Boa Constrictor organiseert drie informatie-avonden om de bevolking van Aruba te leren hoe ze met huis-, tuin- en keukengeredschap zelf een boa kunnen vangen. Daarna volgt op zondag 12 december de eerste landelijk georganiseerde boa-jacht.

Task Force Boa Constrictor is een commissie die door de overheid in het leven is geroepen. Het idee van de commissie komt echter van Greg Peterson en Diego Marquez van Aruba Birdlife Conservation. Zij uitten regelmatig hun zorgen over de toename van het aantal boa's op Aruba, omdat deze slangensoort de vogelpopulatie op Aruba in gevaar brengt. De minister van Infrastructuur, Milieu en Integratie, Benny Sevinger (AVP), erkende hun zorgen en besloot om deskundigen op het gebied van milieu, natuur, toerisme en veterinaire aangelegenheden samen te brengen om de overlast van boa's goed aan te pakken.

Begin november kondigde deze taskforce aan dat ze eind november een boa-jacht zou organiseren. Die datum is net niet gehaald. Maar de eerste jacht op boa's gaat wel in december plaatsvinden. Om de bevolking hier goed op voor te bereiden, organiseert de taskforce eerst drie informatie-avonden. De voorzitter van de taskforce, Diego Marquez, benadrukt dat deze avond absoluut van belang is voor mensen die actief willen meedoen met het vangen van boa's. Maar ook mensen die meer willen weten over het vangen van

een boa, zijn welkom om te komen.

Locatie
Tijdens de drie informatie-avonden krijgen de vrijwilligers uitgelegd en uitgebeeld hoe een boa constrictor kan worden gevangen. Dan wordt ook bekend gemaakt op welke locaties de jacht op boa's wordt geopend.

Marquez hoopt op een grote opkomst van enthousiaste vrijwilligers die de overheid willen helpen om de fauna van Aruba te beschermen. “Het probleem van de boa is ernstig genoeg, maar samen kunnen we er iets tegen doen”, aldus Marquez. Meer details over de eerste boa-jacht worden binnenkort bekendgemaakt.

Boa informatieavonden

De bevolking van Aruba is welkom op de volgende drie informatie-avonden, om meer te horen over de aankomende jacht op de boa. De eerste avond is op zaterdag 4 december van zes tot zeven uur 's avonds, in Centro di Bario Playa Pabao. De tweede avond is op dinsdag 7 december van acht tot negen uur 's avonds in Centro di Bario Piedra Plat. De derde avond is op donderdag 9 december, van acht tot negen uur 's avonds, in Centro di Bario Savaneta.

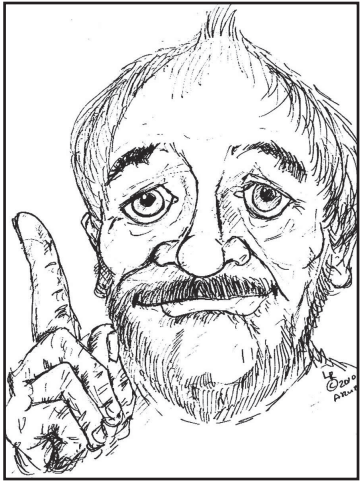
Weekendagenda

Vrijdag 3 december			
Wat	: Cosmopolitan Night	Wat	: fitnessfestival Idefre
Waar	: L.G. Smith's Steak and Chop House	Waar	: Piedra Plat Entertainment Center
Reserveren	: 523-6195	Wanneer	: 18:00 - 21:00
Wat	: Cursus kersttafel-versieren voor kinderen	Wat	: prijsuitreiking 60-plus Spelen
Waar	: Extreem Graphics	Waar	: Bringamosa 8
Info	: 593-4494	Wanneer	: 19:00
Wat	: Bezoek van Sint	Wat	: info-avond boa vangen
Waar	: Café Rembrandt	Waar	: Bringamosa 8
Wanneer	: 17:00	Wanneer	: 19:00
Zaterdag 4 december			
Wat	: Constellatie workshop	Wat	: Island Extravaganza
Waar	: Spirit of Aruba	Waar	: Renaissance Mall & Marketplace
Wanneer	: 09:30 - 17:30 (ook 5 dec)	Wanneer	: 10:00 - 22:00
Wat	: autovrije straat	Zondag 5 december	
Waar	: Mainstreet	Wat	: Bezoek van Sint
Wanneer	: 10:00 - 18:00	Waar	: ezelopvang
Wat	: tweekamp atletiekvereniging Medalla di Oro	Wanneer	: 10:00 - 12:00
Waar	: veld van Mercuriu	Activiteiten voor deze weekendagenda (vrijdag tot en met zondag) kunnen tot uiterlijk woensdagmiddag schriftelijk worden doorgegeven via e-mail redactie@amigoe.aruba.aw of fax 582-2368.	
Wanneer	: 10:00	Wat	: Bezoek van Sint
Waar	: Paranda Cultural	Waar	: Centro di bario Playa Pabao
Wanneer	: 18:00	Wanneer	: 16:00 - 18:00

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: 'beroepskeuze'.



Voor zover ik die nog niet heb, krijg ik daar toch grijze haren van: beroepskeuze. Want mijn vraag is waarom mijn veertienjarige tweeling al in de derde van het vwo moeten weten wat ze later willen worden. En ze moeten daar voor het einde van dit schooljaar hun leerpakket op afstemmen. Een probleem waarmee meer kinderen en ouders in hun maag zitten, denk ik. Want je kunt er zeker van zijn dat veel kinderen nog wel van mening gaan veranderen, maar dan zitten ze vast aan een pakket dat daar niet geschikt voor is. Eén van mijn dochters twijfelt nog aan een studie waarmee ze een Wall Street Banker kan worden, maar haar hart ligt ook in de richting van een meer artistiek beroep, zoals grafisch ontwerper. In de richting van dat Wall Street Banker kan ik haar niet adviseren, want daar begrijp ik de ballen van. Wat een artistiek beroep betreft, daar kan ik beter over adviseren, zeker als ik zie hoe ze zich op de computer via allerhande ingewikkelde programma's prachtig in vele creaties weet uit te drukken. Programma's waarvoor ik zelf maanden heb moeten leren, zitten al binnen enkele uren in haar kopje, en waar ik nog maar hooguit 30

procent % weet te benutten, gebruikt zij het volle pond. Dus ik durf te stellen dat ze daar talent voor heeft. Maar het verschil in keuze tussen een Wall Street Banker en een artistiek beroep ligt dus mijlenver uit elkaar. Mijn andere dochter maakt zich daar niet druk om en heeft bedacht dat accountant een prima beroep is voor haar. Na afloop van de studie wil ze dan bij een gerenomeerd bedrijf gaan werken, waarbij ze zeker is van een behoorlijk salaris en promotiemogelijkheden. Ze speelt dus op zeker in de lijn van haar moeder, terwijl haar zus in de lijn van haar vader nog niet weet te kiezen. Ik zou dan ook opteren voor de mogelijkheid dat kinderen na het vaststellen van een studiepakket in de derde klas aan het einde van de vierde klas toch nog de mogelijkheid krijgen om wijzigingen in dat pakket aan te brengen. Ook al zal dat wel moeilijk zijn door de uit het moederland opgelegde regels. Ondertussen draag ik dan toch maar mijn steentje

bij door de één dochter tijdens haar vakantie enkele dagen onder te brengen bij een bevriende accountant met de kans dat ze tureluurs wordt van al die cijfers en alsnog van idee verandert. Voor de Wall Street Banker kan ik op Aruba geen stageplaats bedenken, maar in de richting van grafisch ontwerpers weer wel. Meer kan ik niet betekenen binnen de gegeven situatie, maar het lijkt me wel van groot belang om die beroepskeuze al op Aruba zo goed als zeker te stellen. Anders gaat dat voor veel kinderen in Nederland problemen opleveren, als blijkt dat hun gekozen studie toch minder geschikt is. Om daar dan alsnog te veranderen, biedt weinig soelaas, maar wel veel extra studietijd. En dan speelt al snel de vraag waar ze straks moeten gaan studeren. Ik krijg een beetje de zenuwen van dat maffe en rommelige Nederland, waar zelfs de witte kinderen liever niet zeggen dat ze uit Aruba komen, omdat ze dan als dom worden bestempeld. Laat staan als je kind een kleurtje heeft. Hoe vind je dan een universiteit die een beetje buiten de 'gevaarzone' ligt? Als laffe vader van niks zou ik ze het liefste gewoon op Aruba houden om hier een studie in de advocatuur te volgen. Voorlopig nog lekker veilig en genoeg werk, want iedereen sleurt iedereen hier voor het minste geringste voor de rechter. Maar als ik dat voorstel, word ik door mamma en kids als ouderwets bestempeld. Dus houd ik maar mijn mond en lijd in stilte verder.

Sint bezoekt Maris Stella



ORANJESTAD — Sinterklaas vergeet tijdens zijn drukke tijden om kinderschoenen te vullen ook de ouderen niet. De goedheiligman trotseerde afgelopen dinsdagochtend weer en wind om samen met twee van zijn pieten een bezoek te brengen aan zijn leeftijdsgenoten in bejaardenhuis Maris Stella in Savaneta. Terwijl de pieten met pepernoten strooiden, deelde Sint cadeaus en snoep uit aan de bewoners en staf van het bejaardenhuis. Sinterklaas werd verwelkomd met taart en liedjes. Het was dinsdag niet het enige bezoek voor de bewoners van Maris Stella. Ook Clown Doctors kwamen die dag bij de bewoners langs.

Van EPB-leerlingen

Een zitbankje voor 60-plussers

ORANJESTAD — Leerlingen van EPB-Hato maken een echte zitbank. Ze willen deze schenken aan de leden van Club 60+ den movecion. “We willen iets terugdoen voor de mensen die altijd hard hebben gewerkt om Aruba vooruit te brengen.”

door onze verslaggever Yvonne Leijdekkers

Het maken van het zitbankje is de opdracht die de leerlingen zelf hebben bedacht om te doen in het kader van ‘Good 4 The Neighborhood’. Ze kozen volgens hun docent Joan Richardson bewust voor Club 60+ den movecion. “Zij vinden dat er te weinig wordt nagedacht over leuke vrijetijdsbesteding voor 60-plussers.” Eén van de leerlingen beaamt dit. “Ouderen worden vaak vergeten.” De leerlingen hebben zelf nagedacht over de vraag wat ze kunnen doen - als jongeren - om 60-plussers een blijk van waardering te geven voor wat zij voor hen hebben gedaan. Zo kwamen ze op het idee om een zitbank te maken voor de leden van Club 60+ den movecion. Het zitgedeelte van de bank wordt gemaakt van hout, in de vorm van het eiland Aruba. De rugleuningen worden gemaakt in de vorm van één van de monumenten die kenmerkend zijn voor een wijk van Aruba. De leerlingen geven als voorbeelden het Arubaans huisje in Santa Cruz, de watertoren in San Nicolas, Fort Zoutman in Oran-

jestad en California Light-house in Noord. In het midden van de bank wordt de plattegrond van een bordspel geschilderd, zodat de mensen bij Club 60+ den movecion in de ochtenduren daar gezellig een potje kunnen dammen of schaken. Als deze bank klaar is, zullen ze waarschijnlijk een tweede bank gaan maken. Het maken van de bank kost de leerlingen van EPB elk vrij uurtje dat ze hebben, maar ze doen het graag. Als de bank klaar is, zullen ze het gaan aanbieden aan Club 60+ den movecion.

Vitaal
Club 60+ den movecion was voorheen bekend onder de naam Centro Kibrahacha. Afgelopen jaar onderging de club een facelift. Reden daarvoor was dat de cliënten van de club steeds ‘jonger’ werden. Daarom werden de naam Centro Kibrahacha, het logo en het aanbod van activiteiten aangepast aan de jongere oudere. Het nieuwe logo van de stichting en de nieuwe naam symboliseren een mens die in balans is; actief, vitaal en vol leven. “Veel 60-plussers maken gebruik van de faciliteiten van de club. Ze kunnen iedere dag aan verschillende activiteiten meedoen, zowel op zowel lichamelijk, educatief als recreatief gebied. Het centrum biedt veel activiteiten aan en het is er vooral gezellig. Dat was dan ook de slogan van de leerlingen die aan dit project werken: gezelligheid kent geen leeftijd”, aldus de docente. “Club



Foto: Yvonne Leijdekkers

Leerlingen van EPB-Hato maken zelf een bank, waarop 60-plussers een gezelschapsspel kunnen spelen.

60+ den movecion is een activiteitencentrum geworden dat aan mensen van 60

jaar en ouder allerlei activiteiten aanbiedt, het is geen club meer van oude mensen.”

Good 4 The Neighborhood

In dit project van Aruba-bank staat dit jaar de jeugd centraal. De opzet van het project is dat de scholieren iets doen voor hun eigen buurt. Dat kan variëren tot het opknappen van een sportveld, buurthuis of iets doen voor de ouderen in de wijk.

De deelnemende scholen krijgen 5000 florin en realiseren van dat geld in drie weken tijd hun eigen project. Een jury beoordeelt de projecten. Drie scholen

kunnen winnen, en winnen dan respectievelijk 10.000, 7.500 of 5000 florin. Het project is dat de scholieren iets doen voor hun eigen buurt. Dat kan variëren tot het opknappen van een sportveld, buurthuis of iets doen voor de ouderen in de wijk. Aan het project werken mee: Mon Plaisir College, St Augustinus College, Colegio Arubano (zowel de vestiging in San Nicolas als Oranjestad), EPB Hato, Filomena College, Maria College, La Salle College en John Wesley College.

Taarten en koekjes maken voor kerst

ORANJESTAD — Extreem Graphics organiseert een serie cursussen kersttafel versieren voor kinderen. Aanstaaende vrijdag 4 december worden dulce de leche-kerstfiguren gemaakt. Op 5 december is er pop-

penkast en op dinsdag 7 december krijgen deelnemende kinderen de mogelijkheid om zelf koekjes te maken en te versieren. Op zaterdag 11 december wordt een huis met gemerbkoekjes, een zogeheten

gingerhouse, gemaakt. Tenslotte wordt op dinsdag 14 december taarten gemaakt en versierd. Voor meer informatie over locatie, tijden en deelnamekosten kan gebeld worden met 593-4494.



In het Belang Van het Jeugdwelzijns-werk

Caya Appeldam 2, Dakota, Aruba
Tel: (297) 5823773 · Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org

December Feestmaand

begint bij Wulfsen & Wulfsen

a touch of elegance for her... & stylish fashionshirts for him...

- get well dressed -

wulfsen & wulfsen

CAYA G.F. (BETICO) CROES 52

2500 fun miles zijn ANG. 50,- waard

fun miles

Schip aan ketting gelegd

KRALENDIJK — Een vrachtschip blijkt vorige week maandag door de Inspectie Verkeer en Waterstaat / Scheepvaart aangehouden te zijn op Bonaire. Het schip voldeed niet aan de minimumvereisten van de internationale wetgeving als het gaat om constructie, veiligheid, bemanning en milieu.

De conclusie van de Inspectie was dan ook dat het schip niet zeewaardig is en is een bedreiging voor milieu en veiligheid. Om te zorgen dat het schip niet naar zee kan vertrekken, heeft de Inspectie het schip aan de

ketting gelegd. Diverse partijen, zoals de Koninklijke Marechaussee (KMar), de Douane en de Havenautoriteiten zijn ingelicht zodat het schip niet kan vertrekken. Volgens de certificaten van het schip voer het schip

onder Boliviaanse vlag. Conform de eisen van de Internationale Zeevaart Wetgeving is het land waaronder het schip voer ingelicht. De Boliviaanse autoriteiten hebben echter aangegeven dat het schip niet meer geregistreerd is onder Boliviaanse vlag. Dit betekent dat het schip geen register heeft en dus zijn alle gepresenteerde documenten betreffende de certificering van het schip vals en/of il-

legaal afgegeven. Aangezien dit betekent dat het om een frauduleuze praktijk gaat, is het Openbaar Ministerie ingeschakeld en wordt een onderzoek ingesteld door de recherche en de Koninklijke Marechaussee.

IVW/Scheepvaart zal bij dit onderzoek expertise en technische ondersteuning leveren, aldus het persbericht van de Rijksdienst Caribisch Nederland.

Focus op mensenrechten in aidsbeleid



Foto: John Hailey

Pupillen van de Zuster Borgia-school pupils tekenen rode linten op de speciale muur van de Scotiabank. Het is eenjaarijks onderdeel van de Talk Red-campagne.

PHILIPSBURG — Conform het internationale thema voor 2011 focust de regering van St.Maarten zich de komende twee jaar op de mensenrechten voor hiv-patiënten.

Daar maakte programmamanager Suzette Moses-Burton gisteren op Wereld aidsdag bekend. Hiv-patiënten worden nog steeds gestigmatiseerd en hun rechten ingeperkt door restricties. “Er zijn heel veel migranten op St. Maarten”, zei Jorien

Wuite van het ministerie voor Volksgezondheid. “We zullen een pilot-land worden in 2011 dat aandacht gaat besteden aan specifieke zaken voor migranten en hun (mensen)rechten.” Ook de werknemers in de seks-industrie zijn kwets-

baar en daarom moet ook aan hun speciaal aandacht worden besteed. 10 december, de internationale dag van de mensenrechten, wordt aangegrepen om deze onderwerpen onder de aandacht te brengen. Verder is er een begin gemaakt met de studie ‘Kennis, houding, perceptie en gedrag’ waarvan het doel is de gezondheid van de jeugd in het algemeen in kaart te brengen.

‘Havengroep in goede conditie’

PHILIPSBURG — St. Maarten Harbour Group of Companies is in goed conditie en hoofdfinancierder Royal Bank of Canada (voorheen RBTT) is tevreden met de veiligheid van de investeringen die gedaan zijn voor de megapier voor cruiseschepen in november 2008.

CEO Mark Mingo gaf aan dat er vorige week een overeenkomst heeft plaatsgevonden om de banken een update te geven over stabiliteit van bedrijven. De vergadering ging over de strategische planning en de commerciële ontwikkeling. Daarnaast werden Bank Group risicomanager Kay Kantharupan en Corporate Finance manager Don Talbot formeel geïntroduceerd. De havengroep is ‘financieel veilig’ en heeft slechts te maken met enkele verliezen bij de cargoafdeling van het bedrijf. “Afgelopen jaar is er minder vrachtverkeer ontstaan. We verwachten dat de economie de komende weken al wat bijtrekt met het aankomende vakantie- en

hoogseizoen”, aldus Mingo. De haven is de laatste jaren voorzichtig met de investeringen en de rendementen zijn gunstig voor de groep, de regering en de bewoners van St. Maarten. “We nemen onze rol in de gemeenschap erg serieus; als wij falen krijgt het hele eiland hier direct mee te maken. Daarom controleren we alles en doen we alleen noodzakelijke investeringen die nodig zijn voor de toekomst en de economische groei van het eiland.” Vice-premier Theo Heyliger was ook aanwezig bij de vergaderingen met de bank. Hij gaf aan dat de haven nog steeds een levendig bedrijf is omdat het management en de Raad van Commissarissen ervoor zorgen dat de goede beslissingen genomen worden en er rekening gehouden wordt met de gemeenschap en het eiland in het algemeen. “We blijven een krachtige speler in het Caribisch gebied en de komende jaren willen we deze positie verbeteren zodat St. Maarten een geweldige plek blijft om te wonen en om te bezoeken”, aldus Heyliger. Hoofd Bankinvesteringen Darryl White, rela-

tiemanager voor Trinidad/ Nederlandse Antillen Nigel Ferguson, Kantharupan en Talbot waren aanwezig bij de vergadering van RBC in Trinidad. Vanuit RBTT St. Maarten was landmanager Wayne Kowlessar aanwezig. Na-

mens de havengroep van St. Maarten waren Mingo, CFO Ton van Kooten en lid van de Raad van Commissarissen Joseph Richardson aanwezig. Minister Heyliger is namens de regering verantwoordelijk voor de havengroep.

Advertentie Curaçao

Gezocht: Grafisch Vormgever (m/v)

Voor een grote retailer op het eiland zijn wij op zoek naar een grafisch vormgever met passie voor ontwerpen en fotografie.

parttime of fulltime in overleg.

Mail je portfolio naar passionforcreation@hotmail.com



Flaavors sluit Food and Wine Festival succesvol af

PHILIPSBURG — Het St. Maarten Food and Wine Festival is succesvol afgesloten met het Flaavors Festival dat de beste smaken van het eiland toonde. Het evenement op het strand van Great Bay sloot het vierdaagse festival vorige maand af en liet volgens het toeristenbureau zien waarom St. Maarten de culinaire hoofdstad is van het Caribisch gebied.

Flaavors is opgezet voor liefhebbers van lekker eten en goede wijnen. De beste lo-

kale en internationale koks werden samengebracht om de maaltijden te bereiden. Deelnemers kregen de mogelijkheid om intiem te dineren, te kijken naar de kookdemonstraties en zij konden advies krijgen van beroemde koks. Honderden mensen kwamen op het festival af en betaalden 45 dollar voor onbeperkt eten en drinken. Lisa Coffi van het toeristenbureau gaf aan dat het Flaavors Festival erg goed is verlopen met ‘ongelooflijk lekker eten en goede muziek’.

‘Klaar voor de verkiezingen in maart’ Nieuwe statuten voor PDB



Notaris Sara Aniek Huberta Schouten de Campos samen met politiek leider Robby Beukenboom, voorzitter Jessy Crestian en leden van het bestuur: Lucia A. Bertinus, Clark Abraham en Ruben E. Huaman Miranda.

KRALENDIJK — Na 54 jaar zijn de statuten van de Partido Demokratiko Boneriano gewijzigd. Dat gebeurde afgelopen maandag. De PDB is de oudste partij op Bonaire.

De statuutwijziging vond plaats in het kader van de modernisatie binnen de partij en omvat volgens de partij een nieuwe, moderne en democratische structuur. Kort geleden werd het partijleiderschap overgenomen

door Robby Beukenboom, nadat Jopie Abraham het had neergelegd. De statuten zijn conform de internationale richtlijnen voor sociaal-democratische partijen en omvatten onder andere een jeugdorganisatie (Hubentut Demokratiko Boneriano) en een vrouwenvleugel (Akshon Femenino Demokratiko) om het cultureel, sociaal en politiek bewustzijn te ontwikkelen. Ook zijn er wijzigingen geïntroduceerd. PDB is officieel gelieerd aan

COPPPAL (de organisatie van links georiënteerde partijen in Latijns-Amerika en het Caribisch gebied) en is tevens observerend lid van de Socialistische Internationale. Met de nieuwe statuten en de registratie, conform de kieswet die Nederland op Bonaire heeft geïntroduceerd, is de partij klaar voor deelname aan de verkiezingen voor de Eilandsraad die op 2 maart 2011 plaatsvinden.

Niet meer verdienen dan gezaghebber PHU stelt Thodé-norm voor

KRALENDIJK — De Partido pro Hustisia & Union (PHU) stelt voor een zogenaamde Thodé-norm in te voeren. Een directeur of werknemer van een overheidsbedrijf (bijvoorbeeld Bonaire Holding Maatschappij, Selibon of FCB) mag niet meer verdienen dan de gezaghebber van Bonaire, in dit geval Glenn Thodé.

PHU verwijst naar Nederland waar men tot de conclusie gekomen is dat werknemers en/of directeurs van overheidsbedrijven niet méér mogen verdienen dan de premier, de ‘Balkenendennorm’ genoemd. Verder heeft de partij ook een standpunt kenbaar gemaakt over de winstbelasting.

Het nieuwe belastingsy-

steem dat in januari 2011 van kracht zal worden, is gebaseerd op ‘Vrijdom van Winstbelasting’. Dat wil zeggen, bedrijven (nv's, bv's en stichtingen) hoeven geen winstbelasting meer te betalen. Het percentage is nu 34 procent. De bedoeling is dat wanneer een bedrijf dividend uitkeert, de eigenaar(s) daarover belasting moet(en) betalen (dus een dividendbelasting). PHU is het daarmee eens, mits werknemers dan 34 procent van de winst ontvangen. Zij krijgen dan ofwel 34 procent van de aandelen, ofwel 34 procent in ‘winstbewijzen’. “Of op zijn minst 20 procent procent. Dan krijgen zowel werknemers als werkgevers iets. De beste manier om werknemers te motiveren is om

hen te laten meedelen in de winst die zij hebben helpen genereren.” Daarnaast heeft de PHU een brief gestuurd aan enkele fracties van de Tweede Kamer in Nederland waarin ze aandacht vragen voor het voorstel van de partij. Namelijk werknemers betrekken bij de onderneming. “Uit de resultaten blijkt dat Nederlandse beursgenoteerde ondernemingen met bedrijfsbrede financiële participatieplannen voor werknemers in de vorm van winstdeling en aandelenparticipatie beter presteren dan ondernemingen zonder deze vormen van participatie of ondernemingen met alleen financiële participatie door het (top) management.” PHU is niet vertegenwoordigd in de Eilandsraad.

Advertentie Curaçao



PENSIOEN & AO DESK N.V.

VERZEKERINGEN – HYPOTHEKEN - PENSIOENEN

BELANGRIJKE MEDEDELING ! Nieuw ziekenfonds BES Eilanden 1-1-2011

Bestemd voor alle inwoners van de BES eilanden die voor ziektekosten op dit moment particulier verzekerd zijn. (Bijvoorbeeld bij Ennia, Fatum, Nagico), en aan alle ambtenaren van de overheid van de BES eilanden die nu nog recht hebben op vergoeding ziekenhuisopname 1^e of 2^e klasse.

Het is op 29 november 2010 bekend geworden dat alle inwoners van de BES eilanden per 1-1-2011 recht hebben op een ziekenfondsverzekering en dat deze uitsluitend uitkeert op basis van de ziekenhuistarieven BES eilanden 3^e klasse tenzij ligging in een hogere klasse medisch noodzakelijk is (bijvoorbeeld intensive care). Heeft u nu een particuliere ziektekostenverzekering die u recht geeft op een hogere opname klasse is het erg belangrijk voor u dat u de keuze krijgt om deze dekking te handhaven, omdat op de omliggende eilanden (Curaçao en Aruba) en omliggende landen in Zuid Amerika de verschillen in ziekenhuis klasse (1^e, 2^e en 3^e klasse) zullen blijven bestaan bij ziekenhuisopnames. (ook voor alle ambtenaren)

Verschiedende verzekeraars hebben middels een brief voorlopig kenbaar gemaakt dat de particuliere verzekering per 1-1-2011 komt te vervallen. Dit zou nadelig voor u kunnen zijn, aangezien het mogelijk is dat bepaalde kosten die nu wel worden vergoed op uw particuliere verzekering, niet onder de dekking vallen van het nieuwe ziekenfonds. Indien u bezwaar wenst aan te tekenen tegen de beëindiging van uw particuliere ziektekostenverzekering zijn wij graag bereid u bij deze procedure een helpende hand te bieden. Wanneer later blijkt dat de verzekeraars op de BES eilanden aanvullende verzekeringen aan zullen gaan bieden dan zijn wij als onafhankelijk broker (beter) in staat een goede premie-, en voorwaardenvergelijking voor u op te stellen zodat u een weloverwogen beslissing kunt nemen.

Voor vragen neemt u gerust contact met ons op. Wij zijn u graag van dienst...! Stuur ons even een e-mail, zodat uw adres bij ons bekend is zodat wij contact met u op kunnen nemen. (Uiteraard geheel vrijblijvend)

Met vriendelijke groeten,
Pensioen & AO Desk N.V

John Flipse

✉ John@abc-eilanden.net ☎ John Flipse: (+599) 788-4369

Tweede Kamer tegen korten op aidsbestrijding

DEN HAAG — Een ruime meerderheid van de Tweede Kamer is tegen de bezuiniging op aidsbestrijding die staatssecretaris Ben Knapen (Ontwikkelingssamenwerking) heeft voorgesteld. Hij wil komend jaar 71 miljoen euro korten op het terrein van de zorg, vooral op hiv/aids-programma's.

De coalitiepartijen VVD en CDA gaan samen met in ieder geval de PvdA en SP kijken of die bezuiniging terug te draaien is. Daarvoor moeten ze eerst geld elders op de begroting van Buitenlandse Zaken zoeken om het gat te dichten, zei SP-Tweede Kamerlid Ewout Irrgang gisteren op Wereld Aids Dag. Maandag debatteert de Tweede Kamer met Knapen over zijn plannen. VVD-Kamerlid Klaas Dijk-

hoff denkt ook na over een financiële dekking, maar wees erop dat daarvoor eveneens een Kamermeerderheid nodig is. Anders kan de beoogde korting volgens hem niet worden verzacht of ongedaan worden gemaakt.

De VVD'er wil nog niet zeggen naar welke onderwerpen hij kijkt. SP'er Irrgang ziet kans om geld weg te halen bij de bijdragen voor de Wereldbank, het Europese hulpbudget en voor de orga-

nisatie NCDO of van de post begrotingssteun voor arme landen. PvdA-Tweede Kamerlid Sjoera Dikkers wijst erop dat veel mensen geen medicijnen meer krijgen als de bezuiniging doorgaat, omdat zij afhankelijk zijn van de Nederlandse hulp. Het Aidsfonds meldde eerder dat het om ongeveer 180.000 mensen gaat die met hiv zijn besmet, het virus dat aids kan veroorzaken. Dikkers wil Knapen in ieder geval ertoe oproepen ervoor te zorgen dat zij hun noodzakelijke medicatie blijven krijgen. De staatsecretaris zei bij de presentatie van zijn beleid dat hij vindt dat er al veel andere internationale spe-

lers en donoren op het terrein van hiv/aids-bestrijding actief zijn. Niet alleen de politiek en hulporganisaties hebben kritiek op zijn voorstellen, maar ook kopstukken uit het bedrijfsleven en wetenschappers. Zij uitten hun zorgen gisteren in een open brief in de *Volkskrant* en *Het Financieele Dagblad*. Onder anderen Peter Bakker van TNT Post stelde dat er zonder aidsbestrijding geen sprake kan zijn van zelfredzaamheid of economische groei. Wetenschappers als Joep Lange zeggen dat de winst die de afgelopen jaren is geboekt met de preventie en behandeling van hiv, verloren kan gaan.

12 jaar cel voor doodschieten Ishmael Gumbs

AMSTERDAM — De rechtbank in Amsterdam heeft de 37-jarige Maikel S. vandaag veroordeeld tot twee jaar celstraf voor het doodschieten van de 19-jarige Sintmaartenaar Ishmael Gumbs. Zij acht bewezen dat S. het slachtoffer op 21 september vorig jaar met verscheidene kogels om het leven heeft gebracht vlak naast een speeltuintje vol kinderen in Amsterdam-Zuidoost. Het Openbaar Ministerie had zestien jaar gevangenisstraf tegen Maikel S. geëist. Volgens de officier van justitie was er sprake van moord. Hij kwalificeerde het misdrijf tijdens de rechtszaak zelfs als liquidatie. De rechtbank oordeelde echter dat niet vaststaat dat S. van tevoren de bedoeling had Gumbs om te brengen. Zij acht hem dan ook niet schuldig aan moord, maar aan doodslag.

De dodelijke schietpartij volgde op een ruzie eerder die dag tussen Gumbs en de vriendin van Maikel S. Toen beide mannen elkaar later bij het speelveldje tegenkwamen, laaide de ruzie weer op. Er ontstond een worsteling en uiteindelijk een schietpartij.

S. stelde tijdens de zitting dat hij op Gumbs heeft geschoten uit zelfverdediging. Zijn opponent had namelijk ook zelf een uurwapen bij zich. "Het was hij of ik", verklaarde S. voor de rechtbank.

De rechtbank oordeelde echter dat Maikel S. over de schreef is gegaan bij het zichzelf verdedigen. Zo heeft hij ook nog meerdere malen op Gumbs geschoten terwijl die al gewond op de grond lag. De rechtbank rekent hem dit 'zwaar' aan.

Een tweede verdachte, de 35-jarige Jerrol S. kreeg van

de rechtbank drie jaar celstraf. Volgens de rechters staat vast dat hij zijn vuurwapen aan Maikel S. gaf terwijl die ruzie stond te maken met Gumbs. Maikel S. schoot het slachtoffer vervolgens met dit wapen neer. Ook deze straf was lager dan wat justitie had geëist: veertien jaar cel.

Na de moord was Maikel S. lange tijd spoorloos. Justitie plaatste hem op de nationale opsporingslijst. Op 17 februari meldde hij zich met zijn advocaat op een Amsterdams politiebureau.

De advocaat van S., Richard van der Weide, zei hoogstwaarschijnlijk in hoger beroep te gaan. Volgens hem heeft de rechtbank zijn argumenten dat sprake was van noodweer op 'te magere gronden' verworpen. Bovendien vind hij twaalf jaar cel te hoog voor doodslag.

Protest tegen doorstart Vliegveld Twente

ENSCHDEDE — Enkele tientallen actievoerders van natuur- en milieuorganisaties en omwonenden hebben woensdagmiddag in Enschede bij Vliegveld Twente kort gedemonstreerd tegen een doorstart van de luchthaven.

Dat gebeurde bij de officiële ondertekening en overdracht van het 500 hectare tellende gebied aan de gemeente Enschede en provincie Overijssel.

“Het is onverantwoord om natuur op te offeren voor het vliegveld. Temeer omdat er prima alternatieven zijn. Nog geen 60 kilometer verderop ligt de regionale luchthaven Münster-Osnabrück”, aldus Gerda Minkjan namens de actievoerders.

De gemeente Enschede en provincie krijgen enkele jaren de tijd om een exploitant te vinden voor de in 2007 gesloten luchthaven. Tot die tijd was de burgerluchthaven ook in gebruik als militaire basis. Door het vertrek van Defensie kwam er ook een eind aan de exploitatie van Vliegveld Twente.



Actievoerders protesteerden gisteren tegen een doorstart van Vliegveld Twente.

De gemeente Enschede en de provincie betalen ongeveer 30 miljoen euro voor de grond. Naast een doorstart van het vliegveld willen de partijen ook investeren in natuur

en woningbouw. De nieuwe luchthaven zou 1,3 miljoen passagiers per jaar moeten vervoeren. Volgens Minkjan is het zeker geen gelopen race. "Ik moet nog zien of er een exploitant gevonden

wordt die vele miljoenen wil investeren in een luchthaven. Als het niet doorgaat, komen onze eigen plannen weer in beeld met meer ruimte voor mens en milieu."

Kamermeerderheid achter steun voor Ierland

DEN HAAG — Een Kamer-meerderheid van in ieder geval VVD, CDA, GroenLinks, D66, ChristenUnie en SGP staat achter de Europese steun aan het noodlijdende Ierland en de garanties die ook Nederland ter waarde van 2,7 miljard euro heeft gegeven. Dat bleek vandaag in een Kamerdebat over de steun aan Ierland.

terugbetalen en er dus schade ontstaat voor de Nederlandse schatkist, het kabinet dan zijn uiterste best doet dat de lagere en middeninkomens daar niet onder lijden.

PvdA'er Ronald Plasterk wil dat De Jager toegeeft dat de redding van Ierland 'Pietje en Marietje' flink geld kan kosten als Ierland leningen niet terug kan betalen. Omgerend geeft elke Nederlander 2000 euro aan garanties aan de Ieren. De hulp aan de Ieren is nodig omdat elk alternatief volgens Plasterk schadelijk

zou zijn voor de economische groei in Nederland en tot meer onrust op de financiële markten zou leiden en een bedreiging zou kunnen zijn voor de stabiliteit van de euro. Plasterk steunt De Jager daarom, maar stelt dus wel een belangrijke voorwaarde: De Jager moet toegeven dat er een potentieel prijskaartje aan de hulp hangt en dat de eventuele kosten in de toekomst eerlijk verdeeld worden onder de Nederlandse burgers en dat de lage en middeninkomens daarbij worden ontzien.

Ook de PvdA steunt minister Jan Kees de Jager, maar wel onder de voorwaarde dat als Ierland de leningen niet kan



KABINET VAN DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

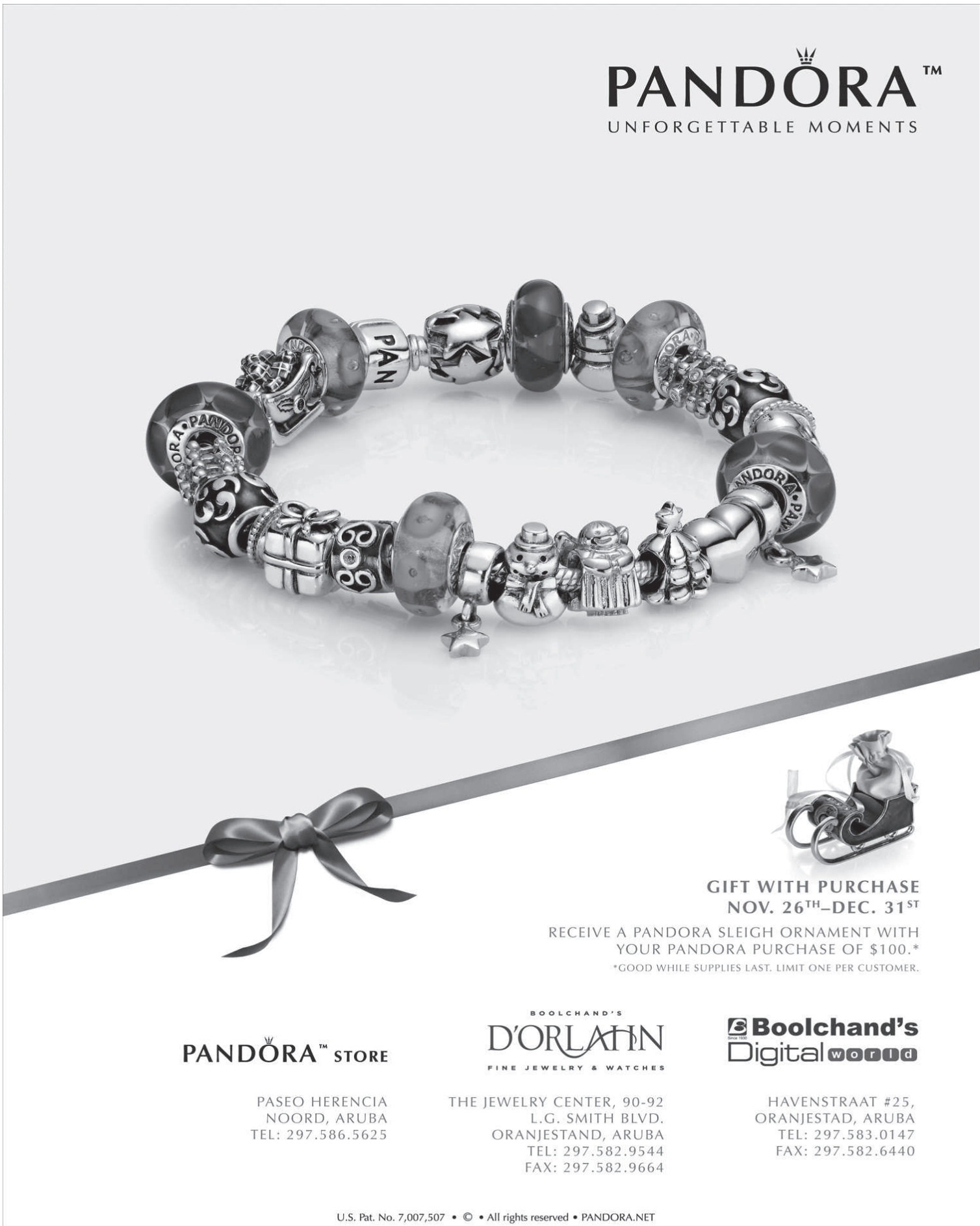
BEPERKTE OPENINGSTIJDEN DECEMBER 2010

In de maand december is de afdeling Consulaire Zaken van het Kabinet van de Gouverneur van Aruba beperkt open voor aanvragen van **paspoorten voor niet-ingezetenen Nederlanders, visa en opties tot Nederlanderschap**.

De aanvragen kunnen slechts op de volgende dagen worden ingediend tussen 08.30 en 12.30 uur en alleen op afspraak:

Dinsdag: 7, 14, 21 en 28 december
Woensdag: 1 december
Donderdag: 2 december
Vrijdag: 10 en 17 december

Het maken van een afspraak is mogelijk via het afspraakstelsel op www.kabga.aw of door te bellen met de Consulaire Afdeling op tel. 583-4445.



Israël staat bouwplan Oost-Jeruzalem toe

JERUZALEM — De Israëlische autoriteiten hebben toestemming gegeven voor de bouw van 625 woningen in bezet Oost-Jeruzalem. Dat heeft de Israëlische krant Haaretz vandaag gemeld.

Israël wil de huizen bouwen in de wijk Pisgat Zeev. Deze wijk is met circa 50.000 inwoners een van de grootste Joodse woonwijken in Oost-Jeruzalem. Israëlische bouwprojecten in Oost-Jeruzalem zijn internationaal omstreden. De Amerikaanse president Barack Obama zei eerder dat die projecten niet helpen bij de pogingen om vrede tussen Israël en de Palestijnen te bereiken. Israël bezette Oost-Jeruzale-

lem in 1967 en annexeerde het later. Het land beschouwt heel Jeruzalem als zijn hoofdstad, inclusief het oosten van die stad. De internationale gemeenschap ziet Oost-Jeruzalem als bezet Palestijns gebied.

Een Palestijnse functionaris zei vandaag dat de VS hebben toegegeven dat ze er niet in zijn geslaagd een nieuwe bouwstop voor elkaar te krijgen. “De Amerikaanse rege-

ring heeft ons geïnformeerd dat de Israëlische regering niet akkoord is gegaan met een nieuwe bouwstop. De Amerikaanse regering blijft haar best doen”, aldus de functionaris die anoniem wilde blijven.

De vorige bouwstop van tien maanden eindigde op 26 september, kort na een nieuwe ronde van vredesgesprekken tussen Israël en de Palestijnen. Het waren de eerste directe onderhandelingen in bijna twee jaar tijd. De gesprekken werden gestaakt toen verlenging van de bouwstop uitbleef.

In een poging de gesprekken weer op gang te brengen probeerden de VS Israël te paaien met onder meer twintig gevechtsvliegtuigen ter waarde van 3 miljard dollar. De VS hoopten dat Israël zou instemmen met een verlenging van drie maanden. De bouwstop is echter zeer impopulair bij velen in het Israëlische parlement. “Ik denk, net als vele anderen, dat er geen nieuwe bouwstop komt”, zei minister van Buitenlandse Zaken Avigdor Lieberman gisteren op de radio. “We moeten dit woord uit onze vocabulaire schrappen.”

Chaos door winterweer in Europa

BRUSSEL — Grote delen van Europa kampten ook vandaag met overlast door sneeuwval en ijzel. Het weg-, trein- en luchtverkeer raakte ontregeld in delen van Frankrijk, Duitsland, België en Groot-Brittannië.

Zo stond er in de ochtendspits in België op het drukste moment 500 kilometer file. In de hoofdstad Brussel waren belangrijke doorgangswegen niet of nauwelijks toegankelijk. Datzelfde gold voor een aantal snelwegen. In Duitsland was ook sprake van lange files en uitval van treindiensten door hevige sneeuwbuien. Drie mensen stierven door verkeersongevallen die waren veroorzaakt door ijzel en sneeuw.

In Frankrijk stonden eveneens lange files op veel snel-



Sneeuwplougen rijden over de landings- en vertrekbanen van het Londense vliegveld Gatwick, dat vanwege het extreme winterweer gesloten moest worden.

wegen. Het vliegverkeer raakte ontregeld op de belangrijkste luchthavens bij Parijs, Orly en Charles de Gaulle. Luchthavens in landen als

Groot-Brittannië en Zwitserland moesten zelfs worden gesloten. Dat gold onder meer voor Londen Gatwick, het op een na drukste vliegveld van Engeland.

Het internationale treinverkeer kampt eveneens met problemen. Zo rijden er op trajecten tussen steden als Londen, Parijs en Brussel veel minder treinen.

Grote delen Pakistan nog onder water

ISLAMABAD — Miljoenen Pakistanen wacht een barre winter, omdat ze maanden na de zware overstromingen in het Zuid-Aziatische land nog altijd niet beschikken over een fatsoenlijke opvangplek. Daarnaast staan grote delen van Pakistan, vooral in de zuidoostelijke provincie Sindh, nog altijd onder water.

De overheid faalt volgens topambtenaren bij het oplossen van problemen, die in juli en augustus ontstonden door hevige regenval. Diverse grote rivieren traden

buiten hun oevers. Circa 21 miljoen Pakistanen werden de dupe van overstromingen. Op dit moment moeten ongeveer 6,9 miljoen Pakistanen het stellen zonder een dak boven het hoofd. De internationale gemeenschap en de Pakistaanse autoriteiten hebben miljarden euro's toegezegd voor wederopbouw. De besteding van dit geld komt echter nauwelijks van de grond. De federale, provinciale en lokale autoriteiten steggelen over de aanpak en financiering van de hulpprojecten. Internationale donoren eisen transparantie en controle op de besteding van geld dat beschikbaar is ge-

steld voor hulp aan slachtoffers van rampen. Dat blijken grote obstakels bij de uitvoering van projecten. Een woordvoerder van de Pakistaanse premier Yousuf Raza Gilani zei in een reactie dat de regering werkt aan een nationaal herstelplan. Dat zou bijna klaar zijn. Een hoge overheidsfunctionaris verwacht weinig heil van het plan. “Als er een besluit wordt genomen op het hoogste niveau, dan zou dat moeten worden uitgevoerd”, aldus de bron, die alleen informatie wilde geven op anonieme basis. “Maar in de praktijk gebeurt dat dus niet.”

Europese diplomaten aan de slag

BRUSSEL — De Europese diplomatieke dienst, die het optreden van de EU op het wereldtoneel moet versterken, is gisteren van start gegaan. De Europese dienst voor extern optreden, zoals de naam officieel luidt, vloeit voort uit het Verdrag van Lissabon, dat een jaar geleden tot stand kwam.

Het diplomatenkorps moet EU-buitenlandchef Catherine Ashton bijstaan bij haar pogingen het EU-beleid slagvaardiger te maken. De Fransman Pierre Vimont is secretaris-generaal van de dienst, die 136 delegaties krijgt. Nederlandse EU-ambassadeurs zijn benoemd in Libanon en Zuid-Afrika. Volgens de Europese Commissie dreigt de financiering van de nieuwe dienst in gevaar te komen als de lidstaten en het Europees Parlement het niet eens worden over de EU-begroting voor volgend jaar. Besprekingen hierover liepen onlangs stuk.

Animal Rights Aruba

“Tuma responsabilidad, cuida y sterilisa”

E-mail: ara@setarinet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

Tientallen beschuldigd van ontvoering Nigeria

PORT HARCOURT — De politie in de olierijke Nigeriaanse regio Nigerdelta heeft zeker 65 mensen aangeklaagd voor onder meer ontvoering en georganiseerde diefstal van grote hoeveelheden ruwe olie. Dat heeft een politiewoordvoerder gisteren gezegd.

Sommigen van hen worden ervan verdacht achter de recente ontvoering te zitten van negentien medewerkers uit de olie-industrie, die circa anderhalve week geleden door het leger werden bevrijd. Door de weer oplevende onrust in de Nigerdelta bestaat

het gevaar dat de geloofwaardigheid van president Goodluck Jonathan in de aanloop naar de verkiezingen van april wordt ondermijnd. Het staatshoofd bereikte vorig jaar een akkoord met rebellen in de regio. Duizenden militanten stonden hun wapens af in ruil voor amnestie. Daardoor kon er bijna een jaar voorbijgaan zonder grote aanvallen op de olie-industrie. Jonathan is het eerste staats-hoofd dat uit de olierijke regio komt. Leden van de militante Beweging voor de Emancipatie van de Niger Delta (Mend) hebben

met nieuwe aanslagen op olie-installaties bedreigd sinds de bevrijding van de gijzelaars. Maar het leger heeft flink ingegrepen door kampen van strijders binnen te vallen en tientallen bendeleden op te pakken. Mend zegt te strijden tegen uitbuiting van de lokale bevolking door grote oliebedrijven in de delta van de rivier de Niger. De groepering heeft sinds 2006 tal van ontvoeringen en aanslagen op oliepijpleidingen gepleegd. Oliebedrijven als het Brits-Nederlandse Shell moesten de productie flink terugschroeven.

2 minuten stilte voor kompels Nieuw-Zeeland

GREYMOUTH — Ruim 10.000 mensen in Nieuw-Zeeland hebben twee minuten stilte gehouden tijdens een herdenkingsdienst voor de 29 slachtoffers van een mijnramp. Burgemeester Tony Kokshoorn sprak tijdens de dienst in Greymouth van ‘onze donkerste dagen’, berichten Nieuw-Zeelandse media vandaag.

De kompels werden vermist na een explosie in de Pike River-mijn vlakbij de plaats Greymouth op het Zuider-eiland, op 19 november. Vijf

dagen daarna, na een andere explosie, werden ze dood verklaard. Het gaat om 24 Nieuw-Zeelanders, 2 Australiërs, 2 Britten en een Zuid-Afrikaan. De omstandigheden waren te gevaarlijk voor een reddingsoperatie naar de werkplaats op 150 meter diepte, 2,5 kilometer van de ingang. Er werden hoge concentraties methaan en koolmonoxide gemeten, terwijl het zuurstofgehalte laag was. Het kan nog maanden duren voor de lichamen naar boven kunnen worden gehaald.



Duizenden mensen kwamen vandaag in de Nieuw-Zeelandse stad Greymouth bij elkaar tijdens een herdenkingsdienst voor de slachtoffers van een mijnramp afgelopen maand.

Britse politie kent verblijfplaats Assange

LONDEN — De Britse politie weet waar Julian Assange, de oprichter van klokkenluiderssite WikiLeaks, verblijft. De 39-jarige Australiër gaf de politie zijn contactgegevens toen hij in oktober in Groot-Brittannië aankwam. Dat berichtte de Britse krant The Independent vandaag. Politiebronnen bevestigden dat ze het telefoonnummer van Assange hebben.

De Britse politie staat al ruim een maand in contact met het juridische team van Assange, maar wacht op verdere instructies voordat ze overgaat tot arrestatie. De Australiër zou zich ophouden in het zuidoosten van Engeland.

Eerder deze week maakte Interpol bekend dat het de 188 lidstaten heeft opgeroepen Assange aan te houden. Aanleiding is een arrestatiebevel dat Zweden tegen hem heeft uitgevaardigd. Assange wordt in dat land verdacht van verkrachting en van seksuele intimidatie. Volgens Assange was er geen sprake van verkrachting, maar seks met wederzijdse instemming, met twee vrouwen in augustus tijdens een verblijf in Zweden.

De Britse dienst Soca (Serious Organised Crime Agency) heeft het internationale arrestatiebevel ontvangen, maar weigert tot dusver toestemming te geven om Assange op te pakken. Tot die tijd kan de politie niets

doen. De vertraging zou van technische aard zijn. Soca zou nog meer duidelijkheid willen hebben over het Europese arrestatiebevel dat Zweedse aanklagers hebben uitgevaardigd. Medewerkers van Assange weigeren zijn verblijfplaats te geven wegens doodsb bedreigingen aan zijn adres. Zijn advocaat benadrukte gisteren dat Assange niet is ondergedoken. Vanuit zijn huidige locatie heeft Assange verscheidene interviews gegeven. Vrienden van hem zeggen dat hij tot diep in de nacht werkt om de site van WikiLeaks te beschermen tegen hackers. WikiLeaks begon deze week met de omstreden publicatie van duizenden vertrouwelijke diplomatieke berichten.

Ijsbeertoerisme lijdt onder warmer klimaat

CHURCHILL — Niet alleen de ijsberen, maar ook het ijsbeertoerisme heeft te lijden onder de klimaatverandering. De vele berenbezoeken in het Oost-Canadese plaatsje Churchill beginnen niet meer eind oktober, maar pas eind november. De ijsberen komen daar pas later, omdat

het meer steeds later bevroert. Het Wereld Natuur Fonds (WNF) meldde dat. Ijsberen eten vooral zeehonden, als die in een wak bovenkomen om te ademen. Maar de Hudson Baai blijft steeds langer open. “De jachtfase wordt korter, de hongerperiode langer”, zei een WNF-woordvoerder.

De organisatie meet sinds dertig jaar het gewicht en de nakomelingen van de ijsberen. Het gewicht is 20 procent verminderd. Ijsberen werpen nog zelden drielingen. “Als de moeder niet meer zo veel te eten heeft, krijgt ze niet meer zoveel eicellen”, aldus WNF-deskundige Stefan Ziegler.

Caribbean Cinemas

PALM BEACH PLAZA

Megaplex 8

A FAMILY THEATER WITH CHILDREN PRICES!

586-0074

CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA

DECEMBER 2 - 8

NEW THIS WEEK!

James Franco **Amber Tamblyn**

127 HOURS

Mon - Thurs 5:30 / 7:30 / 9:35
Friday 5:30 / 7:30 / 9:35 / 11:40
Sat 1:30 / 3:30 / 5:30 / 7:30 / 9:35 / 11:40
Sun & Hol 1:30 / 3:30 / 5:30 / 7:30 / 9:35

R

Johnny Knoxville **Bam Margera**

jackass 3D

Mon - Thurs 5:30 / 7:30 / 9:35
Friday 5:30 / 7:30 / 9:35 / 11:40
Sat 1:30 / 3:30 / 5:30 / 7:30 / 9:35 / 11:40
Sun & Hol 1:30 / 3:30 / 5:30 / 7:30 / 9:35

R

Tobin Bell **Costas Mandylor**

SAW 3D

Mon - Thurs 7:20 / 9:20
Friday 7:20 / 9:20 / 11:30
Sat 7:20 / 9:20 / 11:30
Sun & Hol 7:20 / 9:20

R

Daniel Radcliffe **Emma Watson**

Harry Potter and the Deathly Hallows Part I

Mon - Thurs 4:40 / 7:45
Friday 4:40 / 7:45 / 10:50
Sat 1:35 / 4:40 / 7:45 / 10:50
Sun & Hol 1:35 / 4:40 / 7:45

WITH SPANISH SUBTITLES
Mon - Thurs 5:45 / 8:45
Friday 5:45 / 8:45 / 11:45
Sat 2:45 / 5:45 / 8:45 / 11:45
Sun & Hol 2:45 / 5:45 / 8:45

ON TWO SCREENS

Rachel McAdams **Harrison Ford**

MORNING GLORY

Mon - Thurs 4:30 / 9:05
Friday 4:30 / 9:05 / 11:20
Sat 2:10 / 4:30 / 9:05 / 11:20
Sun & Hol 2:10 / 4:30 / 9:05

Denzel Washington **Chris Pine**

UNSTOPPABLE

Mon - Thurs 4:45 / 7:05 / 9:25
Friday 4:45 / 7:05 / 9:25 / 11:30
Sat 2:25 / 4:45 / 7:05 / 9:25 / 11:30
Sun & Hol 2:25 / 4:45 / 7:05 / 9:25

PG-13

Will Ferrell **Brad Pitt**

MEGAMIND 3D

WITH SPANISH SUBTITLES
Mon - Friday 5:20
Sat, Sun & Hol 1:30 / 3:25 / 5:20

REGULAR VERSION
Mon - Friday 7:00
Sat, Sun & Hol 7:00

Robert Downey Jr. **Zach Galifianakis**

DUE DATE

WITH SPANISH SUBTITLES
Mon - Thurs 4:55 / 7:05 / 9:15
Friday 4:55 / 7:05 / 9:15 / 11:25
Sat 2:45 / 4:55 / 7:05 / 9:15 / 11:25
Sun & Hol 2:45 / 4:55 / 7:05 / 9:15

R

Jong en oud strijden in Off Road Triathlon



ORANJESTAD — De laatste wedstrijd van Aruba Triathlon Association (ATA) voor dit jaar vond afgelopen zondag plaats bij Arashi. Aan deze zogeheten Off Road Triathlon, mede georganiseerd door Tri-Bike Team Aruba, deden 85 atleten mee in leeftijdscategorieën van acht tot maar liefst 99 jaar. Een 99-jarige zat er overigens niet bij. De deelnemers streden over twee afstanden voor de onderdelen zwemmen, fietsen en hardlopen. De ‘korte’ afstand hield in dat deelnemers 350 meter moesten zwemmen, 7 kilometer fietsen en 2,2 kilometer hardlopen. De ‘lange’ afstand betekende 700 meter zwemmen, 14 kilometer fietsen en 4,4 kilometer hardlopen. Op de foto is Kylian Balkestein te zien die in in de klasse acht- tot elfjarigen de winnaar werd.

Aan de haak

ORANJESTAD — Meten en wegen om te weten wie de kleinste, grootste en meest vreemde vis heeft gevangen. De personeelsvereniging van sportinstituut Idefre (PIA) organiseerde zaterdag een vistoernooi.

De deelnemers, achttien groepen in totaal, kwamen bijeen bij Malmok. Rond half zes gooiden ze hun lijnen uit. Om vier uur werd de vangst beoordeeld door PIA-mensen. Dankzij sponsors konden prijzen worden uitgedeeld aan de teams die de meeste hadden gevangen of inderdaad de kleinste of grootste vis. Het team van Setar werd de winnaar in het algemeen klassement. Dit team won ook de eerste prijs voor de meest gevangen vis. Ze haalden in totaal 2,45 kilo vis uit de zee. Het team van Elmar had 2,3 kilo schoon aan de haak en op de derde



Een gevangen vis wordt gemeten tijdens het vistoernooi van de personeelsvereniging van Idefre.

plaats eindigde het team van Bulado die 1,75 kilo vis op de weegschaal legde. Bulado ving ook de grootste vis, een exemplaar van 58,3 centimeter. Het team van Daimari had daarentegen de kleinste vis aan de haak,

van slechts 4,7 centimeter. Het team Elmar streek de eer op van de meest vreemde vis. Alle winnaars kregen een trofee mee naar huis en ook enkele prijzen die door sponsors beschikbaar waren gesteld.

Wachten Op Shawn Duinkerker

ORANJESTAD — Het team dat volgend jaar de Arubaanse honkbalselectie Senior League zal vormen wordt beter dan het team dat dit jaar wereldkampioen werd. Dit is althans de opinie van coach Milton Croes. Belangrijke voorwaarde is wel de deelname van werper Shawn Duinkerker. Croes: “Als hij maar nog niet tekent bij een Major League-organisatie.”

door onze verslaggever Ariën Rasmijn

“We hadden eigenlijk niet verwacht dat we dit jaar al wereldkampioen zouden worden”, aldus de 43-jarige werpcoach. “De projectie was dat het volgend jaar zou gebeuren. We hadden vorig jaar al een selectie van 13 en 14 jaar die compleet was en mee had gedaan aan het WK in hun leeftijdsgroep. Ons plan was dat die groep volgend jaar voor de wereldtitel Senior League zou kunnen gaan en van die groep ging ook een paar jongens mee naar Bangor, Maine. Dat was ook een heel sterke ploeg en het is ook terecht dat we met deze groep het toernooi hebben gewonnen. Maar alles lijkt erop dat de volgende lichting beter wordt.” Desalniettemin bestaat die nieuwe ploeg voor de helft gewoon uit jongens uit het kampioensteam van dit jaar. Onder meer Mitchell Martes; catcher Chadwick Tromp die de winnende homerun maakte in de finale tegen Bangor; Ray Patrick Diddier; de linkshandige werper Mark Danies; de jonge pitcher Taveras en Miklas Petronia zitten in ieder geval in de ploeg. “En Shawn Duinkerker, als hij dus niet daarvoor bij een Major League-ploeg tekent”, zegt Croes.

Major League

De jonge werper Duinkerker, beste van zijn generatie op het eiland, geniet sinds zijn optreden in Bangor de aan-

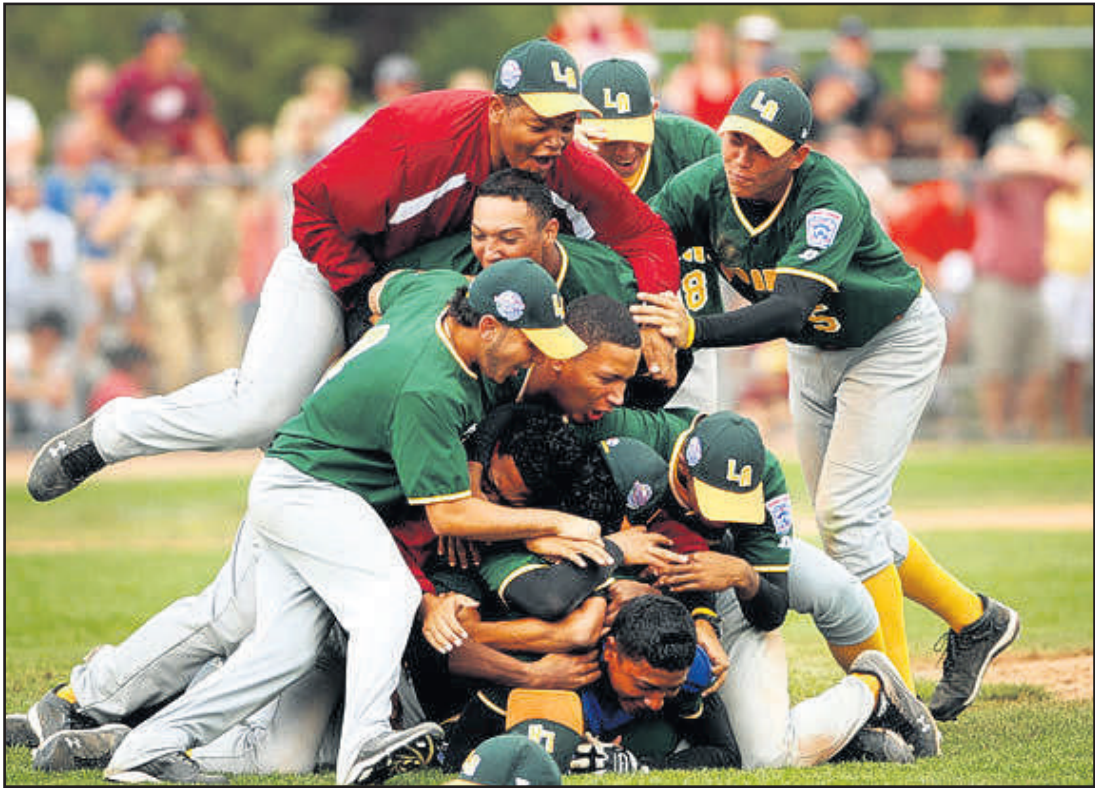


Foto: Bangor Daily News

De Arubaanse WK-selectie viert het wereldkampioenschap in Bangor, Maine.

dacht van in ieder geval zes grote clubs binnen Major League Baseball. “New York Yankees, Boston Red Sox, New York Mets, Los Angeles Dodgers, San Diego Padres en Oakland Athletics hebben interesse. Ik probeer de familie zo af en toe raad te geven over wat te doen, maar uiteindelijk beslissen zij natuurlijk.” Duinkerker is pas zestien jaar oud. “Het punt is dat hij voor 1 september zestien is geworden. Was dat niet zo, dan had hij volgens de regels van Major League Baseball pas in juli volgend jaar kunnen tekenen.” Mee doen met de selectie aan nog een wereldkampioenschap was dan ook minder een probleem zijn. Maar op zijn leeftijd kunnen spelers dus al worden gecontracteerd door een team en feitelijk professioneel honkballer worden. Croes: “Wat dan gebeurt, hangt af per speler. Dus van wat die speler op dat moment nodig heeft om beter te worden en natuurlijk ook van wat het team voor die speler betaalt. Het

gebeurt weleens dat teams een speler niet meteen naar de VS brengen maar bijvoorbeeld een paar maanden laten trainen bij geaffilieerde teams in bijvoorbeeld de Dominicaanse Republiek. Maar eenmaal wanneer ze tekenen, wordt alles voor ze geregeld. Ze maken geen kosten voor levensonderhoud en krijgen een salaris van ongeveer 1200 dollar per maand.”

1 miljoen dollar tekengeld

Eerder dit jaar lekte in de Papiamentstalige media het nieuws uit dat de Oakland Athletics Duinkerker in het Marriott hotel een contract had aangeboden. “Ze boden hem toen 150.000 dollar tekengeld. Ik heb de familie geadviseerd om het af te wijzen.” Advies dat de familie ook heeft opgevolgd. Reden hiervoor is dat Duinkerker, als hij goed door blijft trainen, volgens Croes volgend jaar veel meer tekengeld kan vragen. “Misschien twee tot drie keer zoveel als dat ze hem nu bieden. Hij is net in die fase waarin hij in één keer

flink kan doorgroeien en atletischer kan worden. Ik kan me dus voorstellen dat ploegen hem voor die tijd en dus voor minder geld willen strikken.” Croes gelooft dat Duinkerker in het team van volgend jaar zich nog meer in de kijker zou kunnen spelen. “Nu zijn er zes teams. Dat kunnen er volgend jaar twintig worden en dan gaat zijn waarde vanzelf ook omhoog.” De coach ziet in Shawn vooral een toekomst als werper. “Het zou heel goed kunnen dat scouts van andere teams hem willen laten ontwikkelen tot slagman. Daar heeft hij de bouw ook voor. Maar dit jaar wierp hij al ballen met een snelheid van tussen 85 en 87 mijl (tussen 137 en 140 kilometer per uur, red.) per uur. Met een goede training denk ik dat hij volgend jaar de 90 mijl per uur (145 kilometer per uur, red.) kan halen. Op zijn zestiende. Niet lang geleden nog werd een Curaçaose werper van diezelfde leeftijd die ook 90 mijl gooid, getekend voor een miljoen dollar.”

Shoppen voor kerstkaarten

ORANJESTAD — Asociacion Trabao di Hubentud na Aruba (ATHA) organiseert vanavond een ‘koopjesavond’ op het eigen kantoor aan de Caya Appeldam 2.

Als reden geeft de organisatie die zich inzet voor jongeren, dat er nog steeds veel vraag is naar de kerstkaarten en kerstartikelen die

ATHA verkoopt. Ieder jaar gebeurt dat via de scholen. Leerlingen van voornamelijk de basisscholen zetten zich in om zoveel mogelijk kaarten en artikelen te verkopen

voor het goede doel. Maar omdat er volgens ATHA nog steeds veel vraag is vanuit organisaties en het bedrijfsleven naar de artikelen, organiseert het vanavond

dus een ‘shopping night’ om daaraan te voldoen. Deze begint om acht uur vanavond. Voor meer informatie 582-3773 of athaaruba2009@hotmail.com.

30 jaar in dienst



Juan Ruiz (links) vierde onlangs zijn 30-jarige jubileum bij Setar.

ORANJESTAD — De supervisor van de afdeling Inkoop & Logistiek bij Setar, Juan ‘Jancho’ Ruiz, vierde onlangs zijn 30-jarig jubileum. ‘Het is belangrijk om op de hoogte te blijven van technische ontwikkelingen’ is zijn advies aan zijn jongere collega’s.

Ter gelegenheid van zijn jubileum kreeg Ruiz een envelop van Setar-directeur Roland Croes en felicitaties van de manager Financiële Zaken, Tino Nicolaas. Ruiz trad op 1 november 1980 als Technisch Opzichter in dienst bij de toenmalige

Telefoon dienst. Hij maakte mee hoe het telefoonnetwerk van Aruba werd gemoderniseerd. Vanaf 1986 werkte Setar aan de telefonische verbinding van Aruba met andere landen. Ruiz was op dat moment magazijnbeheerder en kreeg letterlijk een grote hoeveelheid materialen om te verwerken en op te slaan. Onder ander defecte apparatuur die naar het buitenland moest worden gestuurd voor reparatie. “De administratie van deze opgeslagen goederen was veel werk. De vroegere Telefoon dienst was nog klein, maar het huidige Setar is heel groot en dat brengt veel

formulieren, kantoorartikelen, meubels en projectmatige materialen met zich mee”, aldus Ruiz. In juli 2003 ging hij mee van de Telefoon dienst naar Setar en nu is hij supervisor. De jubilaris geeft zijn jongere collega’s in de telecomunicatiebranche graag het volgende advies: als je werkdag begint, heb dan geduld en heb vooral een doel voor ogen. “De technische ontwikkelingen in onze branche gaan snel en het is belangrijk om je kennis op peil te houden. Op internet is veel informatie te vinden. Als je deze kennis vergaart, ben je in je werk productiever.”

Einde Census 2010 telling in zicht



ORANJESTAD — Een groep van de 25 beste tellers is in opdracht van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) sinds 26 oktober op pad voor de natelling van Census 2010. Zo’n 4300 mensen zijn tijdens de grote volkstelling van eind september en begin oktober niet meegenomen in het onderzoek. Tijdens de natelling doen de 25 tellers er alles aan om deze groep alsnog te bereiken, zodat de gegevens van Census 2010 zo compleet mogelijk zijn. Wie niet thuis werd aangetroffen, kreeg een brief in de bus met het verzoek om CBS zelf te benaderen voor het maken van een afspraak. CBS laat weten dat de natelling nog tot 6 december duurt. Dat is de officiële laatste teldag van de volkstelling. Wie nog niet is benaderd en geen afspraak heeft gemaakt voor de enquête, wordt dringend verzocht om om zich alsnog bij CBS te melden. Het telefoonnummer van CBS is 583-7433.

Sitek-voorzitter Plantijn:

'Streven naar meer uniformiteit onderwijs'

WILLEMSTAD — De onderwijsvakbond Sitek vierde behalve de Dag van het Onderwijs, ook zijn 39-jarig bestaan. Sitek-voorzitter Darius 'Lio' Plantijn laat weten dat de opkomst, ongeveer honderd man, goed was. "Bijna alle actoren uit het onderwijsveld waren aanwezig, ook veel schoolhoofden. Minister René Rosalia heeft een toespraak gehouden, die in het teken stond van meer aandacht aan de jeugd die voor een betere toekomst van het Land Curaçao moet zorgen", aldus de voorzitter.

Plantijn laat weten dat het streven om, gezamenlijk met alle stakeholders, een proces te starten om op deze wijze tot oplossingen van de onderwijsproblematiek te komen, uitvoerig is besproken. "Wat we in het verleden zagen is dat er soms oplossingen werden aangedragen waarin verschillende ideeën niet waren meegenomen. Daarom is het belangrijk dat alle vertegenwoordigers regelmatig bijeenkomen, om de ideeën op elkaar af te stemmen. Hiervoor zou een nieuw orgaan in het leven geroepen moeten worden", aldus Plantijn. De voorzitter meent dat er veel aandacht besteed moet worden aan de uniformiteit van het geboden onderwijs op verschillende scholen. "Alle scholen moeten op eenzelfde niveau

onderwijs aanbieden. Er zou geen verschil mogen zijn tussen scholen in verschillende buurten of wijken."

'Concept-cao bijna af'
Plantijn vervolgt: "Wat heel belangrijk is is dat de concept-cao bijna af is. Het is de bedoeling dat deze cao, rond half januari, eerst aan de leden wordt gepresenteerd voor mogelijke op- en aanmerkingen die dan mee worden genomen. Als dat eenmaal af is wordt het concept aan de commissie van de overheid gepresenteerd die zich daar vervolgens uitvoerig over zal buigen. Uiteraard vinden dan de onderhandelingen plaats. Het uiteindelijke doel is om op 1 december 2011 een tweede cao te ondertekenen", aldus Plantijn. De voorzitter bena-

drukt tevens het belang van betrokkenheid van ouders binnen het onderwijs. "Velen denken dat men bijna wel intellectueel moet zijn, om aansluiting te kunnen zoeken bij een oudervereniging, maar niets is minder waar. De meest belangrijke vragen die ouders moeten stellen is: wat is de toegevoegde waarde van een voorstel voor het onderwijs van mijn kind? Als er iets misgaat is het van belang om te vragen waarom het is misgegaan en hoe het opgelost kan worden", aldus Plantijn. Gedurende de ochtendplechtigheden kregen verschillende personen, middels een plakkaat, extra erkenning van de onderwijsvakbond. Sidney 'Bicho' Justiana was twaalf jaar de voorzitter van Sitek en trad onlangs af. Plantijn laat weten dat voorafgaand aan de plakkaattuitreiking, Justiana al een groots afscheidsfeest heeft gehad. Aftredend commissaris Max Elstak kreeg eveneens een plakkaat. Hubert Alberto, beter bekend als 'Ibi' West, kreeg een plakkaat omdat hij veertig jaar lang kinderen naar school heeft vervoerd.

Bijbel voor Statenleden

WILLEMSTAD — Alle 21 leden van de Staten hebben eerder deze week een Bijbel gekregen. Dit gebeurde op initiatief van D'arcey Lopes, lid van de lokale afdeling van Gideons International. Deze internationale organisatie zet zich in voor de wereldwijde verspreiding van Bijbels. Toeval of niet, tijdens de eerste vergadering waarin de Bijbels werden verspreid, was er sprake van verbroedering in de vergaderzaal.

De Bijbels werden met positieve reacties ontvangen door de Statenleden. Zo hield FOL-Statenlid Anthony Godett met de Bijbel in de hand een pleidooi opdat iedereen zou gaan bidden om zo een olympische erkenning voor Curaçao af te dwingen. Godett was niet de enige die zich positief uitliet over het cadeautje. In een reactie stelt Lopes dat de beslissing van Gideons om een Bijbel aan de Statenleden te geven was ingegeven door het feit dat zij de eerste Statenleden zijn van het parlement van het land Curaçao.

Gideons International is al jaren op het eiland actief. Lopes is de vicevoorzitter van de lokale vestiging van de internationale organisatie. Op Curaçao deelt Gideons Bijbels uit aan onder meer scholen, in de gevangenis en het lokale ziekenhuis. Ook is de organisatie verantwoordelijk voor de Bijbels die in lokale hotelkamers te vinden zijn. Volgens Lopes heeft de organisatie in de afgelopen jaren 6000 Bijbels op het eiland verspreid. Zo krijgen alle leerlingen in de vijfde klas een Bijbel mee naar huis, terwijl er standaard afspra-

ken zijn met hotels om om de zoveel tijd Bijbels te leggen in hotelkamers. Volgens de website van Wikipedia is Gideons International een organisatie van ongeveer 270.000 christelijke zakenmensen en vrije beroepsbeoefenaars die zich onder meer inzetten voor het verspreiden en beschikbaar stellen van de Bijbel (of delen daarvan, meestal het Nieuwe Testament). De Bijbels en Nieuwe Testamenten worden door hen thans in tachtig talen en in 188 landen verspreid en wel in nauwkeurig bepaalde sectoren van de samenleving. De organisatie is met name bekend door het plaatsen van Bijbels en Nieuwe Testamenten in hotels, motels, universiteiten, middelbare en hogere scholen, ziekenhuizen, verpleeghuizen, kazen, gevangenissen en dergelijke.

Advertentie Curaçao

Dress your *Christmas* with Hugo Boss



Salina Galleries **EUROPA** **BOSS**
Tel.: 465-4044 FASHION OF EUROPE new formal **HUGO BOSS**
www.europamode.com

PNP waarschuwt voor 'oorlog' over VDC

WILLEMSTAD — De PNP is niet te spreken over de publieke oorlog die door zowel de coalitie- als de oppositiepartijen wordt gevoerd over de Veiligheidsdienst Curaçao (VDC).

Volgens de PNP kan deze 'oorlog' vergaande gevolgen hebben voor de geloofwaardigheid van de lokale inlichtingendienst. In een persbericht gaat de PNP in op de publieke discussie die gevoerd wordt over het functioneren van de Veiligheidsdienst Curaçao in verband met de screening van de ministers van het kabinet-Schotte. Volgens de PNP komt deze 'oorlog' Curaçao niet goed uit. "Wij hebben geen enkel belang bij een verzwaakte inlichtingendienst. De veiligheidsdienst is onze verdedigingslijn tegen dreigingen van binnen of buiten het eiland. Een land zonder een effectieve inlichtingendienst is als een kind zonder vaccinatie", aldus de groene partij in een persbericht.

De PNP stelt de politieke agenda's van alle politieke partijen te respecteren, maar dat alle betrokkenen het belang van Curaçao op de eerste plaats moeten stellen. "Er zijn verschillende manieren om te handelen en de manier waarop met de VDC wordt omgesprongen, is niet correct. Je mag elkaar bevechten, maar kom niet aan de integriteit van de Curaçose veiligheidsdienst, want straks is het juist deze VDC die zowel de coalitie als de oppositie moet beschermen."

Waarnemend gouverneur ontvangt In de West



Foto: Peter Bijpost (Koninklijke Marine)

De waarnemend Gouverneur neemt het eerste exemplaar in ontvangst van de auteurs Petra Groen (links) en Anita van Dissel (rechts).

WILLEMSTAD — De waarnemend gouverneur, Adèle van der Pluijm-Vrede, heeft gisteren op Marinebasis Parera het eerste exemplaar van het boek 'In de West. De Nederlandse krijgsmacht in het Caribisch gebied' overhandigd gekregen. Dat gebeurde in bijzijn van de Commandant der Zeemacht in het Caraïbisch Gebied,

de directeur van het Nederlands Instituut voor Militaire Historie en diverse civiele en militaire afgevaardigden. De waarnemend gouverneur reageerde enthousiast op de unieke publicatie over de veelbewogen militaire geschiedenis van de Nederlandse Cariben. "Het is een onderbelicht stuk in onze geschiedenis. Ik juich deze

studie dan ook zeer toe", aldus Van der Pluijm-Vrede. De directeur van het Nederlands Instituut voor Militaire Historie, Piet Kamphuis, zei: "Met dit boek kunnen we de kennis verbreden over de militaire geschiedenis in het Caribisch gebied. En daar was veel behoefte aan. Het mag met recht een pioniersstudie worden genoemd."

Eerste stap gezet in Taams-overleg

WILLEMSTAD — Een goed gesprek. In deze bewoordingen kijkt Coromoto Maria, voorzitter van zorgvakbond CBV, terug op het gesprek dat een vakbondsdelegatie gisteren had met vertegenwoordigers van de Taams Kliniek. Dat vond plaats op verzoek van de kliniek en onder begeleiding van het Bureau Landsbemiddelaar (BLB). Landsbemiddelaar Alfeo Profas omschreef de bijeenkomst als een eerste goede stap. Profas vergaderde gisteren eerst apart met CBV en later met Taams. Om drie uur 's middags kwamen alle partijen bijeen voor een plenaire sessie. Maria is goed te spreken over deze dag. "We hebben allebei ons zegje gedaan en geprobeerd onduidelijkheden uit de weg te ruimen. Er was sprake van respect en bereidwilligheid om naar elkaar te luisteren. We zijn niet tot een oplossing gekomen, maar ik ben, gezien

het verloop van het gesprek, optimistisch over een goede afloop." Volgens de zorgvakbond is er van dit jaar in Seru Fortuna, bij Taams onvoldoende respect voor het personeel en krijgen de werknemers te weinig participatie in de kliniek. Voor het personeel en CBV was dit aanleiding om vorige week een vergadering onder werkdag te beleggen. Hierop vroeg Taams een gesprek aan met bemiddeling van het BLB. Ook Profas was te spreken over het gesprek van gisteren. De landsbemiddelaar gaf aan dat het duidelijk is dat er tussen de partijen sprake was van gebrekkige communicatie. Hij verwacht dat de gesprekken die nu plaatsvinden, de partijen nader tot elkaar brengen. "De gesprekken vonden in een goede en positieve sfeer plaats. Er was sprake van wederzijds respect. Ik zie het als een goede eerste stap." De partijen praten maandagochtend om tien uur verder.

Advertentie Curaçao

BAZAAR
4 DECEMBER
9:00 am - 2:00 pm
Uitverkoop van diverse producten vanaf Fls. 1,-

PARKEERPLAATS
MANRIQUE CAPRILES

Bateria Varta • Dr. van der Hoog • Remington • Suretox • Nivea • Neutrogena • Henkel (lijm) • Splenda • Everlee Juice • Wild Pelican (wijn) • Belleza • Bavaria • Aveeno

Bringing Wellness to Curaçao 

WWW.MANRIQUECAPRILES.COM
SCHARLOOEW 17, CURAÇAO, N.A. TEL: +5999-461-2308 FAX: +5999-461-8752

Retourtickets Amsterdam

Laagste prijs!



Heenreis: 5, 12 december	Terugreis: 22, 24, 25 december en 1, 8 januari '11
Economy Class 1280*	Comfort Class 1325*

*Vraag naar de voorwaarden.

World of  TUJ

ArkeFly
Vijf jaar jong!

Vervolg van pagina 1

"Ik kan de woorden van mijn collega's onderschrijven", stelde Ineke van Gent van GroenLinks. "Het is toch logisch om je bestuurders vooraf goed te controleren. Nederland heeft een verantwoordelijkheid voor de integriteit van bestuur op de eilanden en ik snap niet waarom dit zo slap is aanpakt. Ik ben het echt spuugzat. Ik zou ook willen weten of het financieel toezicht op St. Maarten adequaat genoeg is. Als het nodig is, moeten we het College financieel toezicht misschien wel versterken. Mijn vraag aan de minister is of hij per direct kan ingrijpen." De SP en GroenLinks noemden ook de milieuoverlast door de Isla-raffinaderij een bron van zorg en vroegen de minister of hij ook op dat punt actie kon ondernemen. Bas Jan van Bochove van het CDA zei dat hij de zorgen van de andere Kamerleden deelt, maar tevens een duidelijk onderscheid wil maken in za-

ken waar Nederland volgens het Statuut de verantwoordelijkheid voor draagt en onderwerpen waar Nederland slechts adviseur is. "Het lijkt me goed om daar in het voorjaar met de minister over te debatteren. Maar u heeft het over ingrijpen, ingrijpen, ingrijpen! Licht er niet ook een eigen verantwoordelijkheid bij de regeringen en Staten op de eilanden?" Ook Cynthia Ortega-Martijn van de ChristenUnie wees daarop. "De eilanden moeten de kans krijgen om toe te werken naar een volwassen status." Van Gent en Van Raak gaven echter aan het verstandiger te vinden om nu al actie te ondernemen. De Kamerleden herhaalden verder hun vraag of Piet Hein Donner als minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties een coördinerende rol wil spelen als het gaat om Bonaire, St. Eustatius en Saba, maar Donner gaf al hoofdschuddend aan daar weinig voor te voelen. De andere vragen beantwoordt hij vanavond.

Advertentie Curaçao

ArkeFly vijf jaar jong! 

Speciaal voor u: een ArkeFly badlaken!




ArkeFly
Vijf jaar jong!

World of  TUJ

Screening op agenda Staten

WILLEMSTAD — Op verzoek van de Statenfractie van de PAR staan de Staten aanstaande maandag in een openbare vergadering stil bij het onderwerp screening van de leden van het kabinet-Schotte. Voor deze vergadering is op verzoek van de PAR-Statenfractie premier Gerrit Schotte uitgenodigd.

Rond de screening van de ministers is erg veel te doen geweest. De screening kon niet voor het aantreden van de nieuwe kabinetsleden per 10-10-10 worden afgerond. Dit is de reden waarom het screeningsproces plaats moest vinden na het aantreden van het kabinet. Dit proces wordt geleid door de Veiligheidsdienst Curaçao (VDC). Maar het hoofd van de VDC, Edsel Gumbs, werd nog voor het einde van het screeningsproces door het kabinet op een zijspoor gezet. Volgens de regering was er geen vertrouwen meer in Gumbs en hem werd de toegang tot zijn werkplek ontzegd. In de tussentijd werd voormalig gezaghebber Lisa Dindial als waarnemend

hoofd aangesteld. Gumbs stapte echter naar de rechter en werd in het gelijk gesteld, waardoor hij zijn werkzaamheden kon hervatten en de benoeming van Dindial nietig werd verklaard. Maar voordat Gumbs zijn werk kon hervatten werd hem nogmaals de toegang tot zijn werkplek ontzegd. Het verslag van het screeningsproces is inmiddels klaar en dat bevat tal van opmerkingen over de handel en wandel van de leden van het kabinet-Schotte. De premier moet uiterlijk morgen aan gouverneur Frits Goedgedrag een reactie geven op de bevindingen van de Veiligheidsdienst. De PAR wil nu met de premier van gedachten wisselen over

de gevolgen van het vonnis van Gumbs en de stand van zaken ten aanzien van de screening van de leden van zijn kabinet. Dit zal gebeuren tijdens een openbare vergadering die voor maandagmiddag twee uur gepland staat. De Centrale Commissie van de Staten komt echter ook morgenochtend om tien uur bijeen. Dan zullen de Staten onder meer met vertegenwoordigers van vakbondcentrale Sentral di Sindikatonan di Kòrsou (SSK), de vakbonden PWFC, SGTK en STK spreken over de toekomst van de Isla-raffinaderij en de BOO-centrale. Op de agenda van deze vergadering staat verder ook de goedkeuring van een dienstreis naar Aruba om de lancering van de website van het Arubaanse parlement bij te wonen. Dit bezoek geldt tevens als een eerste kennismaking tussen de leden van de beide parlementen.

Diploma-uitreiking IFE

WILLEMSTAD — Studenten van verpleegkundigopleiding IFE krijgen vandaag aan twee maanden wachten hun diploma uitgereikt. De diploma-uitreiking en eedaflegging die in september zouden plaatsvinden, werden door de heftiek van de toen op handen zijnde staatkundige veranderingen uitgesteld.

In totaal zijn achttien studenten van de afstudeer richting Helpende Zorg, Ziekenverzorgende, Algemeen Verpleegkundige en Apothekersassistent vandaag ingezworen en hebben zij hun diploma uitgereikt gekregen. Het is gebruikelijk dat een vertegenwoordiger van het ministerie van Volksge-

zondheid de afgestudeerden de eed aflegt en de diploma's van een handtekening en stempel voorziet zodat ze geldig zijn. Bij de eedaflegging worden de studenten geregistreerd als erkende hulpverleners, waardoor ze overal ter wereld aan de bak kunnen komen. Voordat Curaçao een zelfstandig land binnen het Koninkrijk werd, verzorgde Ben Whiteman, voormalig directeur van Directie Volksgezondheid, de eedaflegging en de waardering van de diploma's. Na de constitutionele verandering is het landsorgaan Directie Volksgezondheid opgeheven, waardoor de tekenbevoegdheid van Whiteman ook is komen te vervallen. Onlangs heeft de premier zijn tekenbevoegdheid ver-

lengd waardoor vandaag de officiële uitreiking van de diploma's heeft kunnen plaatsvinden. Volgens IFE-directeur David Lozano zijn de studenten niet gedupeerd door de vertraging. "Studenten die in het buitenland een vervolopleiding willen doen, kunnen via ons een kopie van hun diploma opvragen. Hetzelfde geldt voor studenten die buiten Curaçao willen gaan werken. De vertraging is volgens mij nooit een probleem geweest. Er zijn bij de directie geen klachten binnengekomen van studenten." Volgens de directeur treft IFE geen blaam. Het opleidingsinstituut voor verpleegkundigen heeft de overheid continu gemaand het proces te versnellen.

De Jongh-Elhage (PAR): Schotte is een leugenaar

WILLEMSTAD — MFK-leider en premier Gerrit Schotte loog toen hij in de Staten aankondigde dat zijn voorganger Emily de Jongh-Elhage (PAR) zonder machtigingsbesluit een overeenkomst met de University of Texas was aangegaan. Dit verklaarde De Jongh-Elhage gisteren tijdens een persconferentie van haar partij. Daar presenteerde zij het bewuste machtigingsbesluit dat door gouverneur Frits Goedgedrag en haarzelf was ondertekend.

De persconferentie van de PAR was belegd om fel uit te halen naar Schotte, die eerder deze week in een openbare Statenvergadering De Jongh-Elhage en haar voorganger en partijgenoot Etienne Ys had beschuldigd van illegale handelingen en het verkeerd voorlichten van het nationale parlement. De Jongh-Elhage wees gisteren, net als haar voorganger enige dagen terug, alle beschuldigingen van de hand. De oud-premier beschuldigde Schotte ervan dat hij het instituut van premier van Curaçao in diskrediet had gebracht door valse beschuldigingen tijdens een Statenvergadering te lanceren. De Jongh-Elhage benadrukte gisteren nogmaals dat zij geen contract heeft ondertekend om naar olie te boren en dat zij ook niet zonder een machtigingsbesluit had gehandeld. "De enige contracten die bestaan, liggen al tijden bij het parlement. Het gaat om het inzien van contracten voor seismologische gegevens. Toen ik premier was

heb ik dit verschillende keren in het parlement gezegd, en deze contracten zijn ook aan de Staten gegeven. Ik heb nooit of te nimmer informatie voor de Staten achtergehouden. Maar de toenmalige oppositie, die nu de regering steunt, heeft mij ervan beschuldigd dat ik contracten zou hebben getekend om naar olie te boren. Maar er zijn geen contracten. Dit is ook duidelijk geworden tijdens de show die door premier Schotte in de Staten is opgevoerd."

Volgens de voormalig minister-president liegt Schotte als hij zegt dat zij zonder machtiging getekend zou hebben. Zij toonde het machtigingsbesluit van 27 februari 2008 aan de pers en verklaarde dat Schotte hiervan op de hoogte was, maar dat hij ervoor heeft gekozen deze informatie niet naar buiten te brengen. Het besluit is sinds 7 maart bij het parlement, zo is op het document te zien. "Schotte heeft het volk en parlement bewust misleid. In elk democratische

Discussie over subcultuur van geweld onder Antillianen in Nederland

WILLEMSTAD/AMERSFOORT — De gevolmachtigde minister van Curaçao, Sheldry Osepa, woonde dinsdagmiddag de themasessie 'Antilliaans-Nederlandse risicjongeren: subcultuur van geweld' bij in Amersfoort. Het Nicis Institute organiseerde samen met het ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (eerder VROM/WWI) in 2010 een viertal themasessies over Antilliaans-Nederlandse risicjongeren.

In de themasessie werd aan de hand van onderzoek en kennis en ervaringen van de deelnemers zelf gekeken naar de oorzaken van geweld. De vraag die gesteld werd was: wat voor invloed hebben bijvoorbeeld sociaal-culturele factoren (zoals opvoeding, peer pressure, straatcultuur, status, schaamte, het slaverijverleden) en sociaal-economische factoren (gebrek aan werk/opleiding) op de subcultuur van geweld?

Verschillende onderzoekers presenteerden gistermiddag de nieuwste wetenschappelijke inzichten op het gebied van de subcultuur van geweld onder Antilliaans-Nederlandse risicjongeren. De bijeenkomst werd bijgewoond door onder meer be-



Foto: Curagohuis

leidsmakers van de 22 Antillianengemeenten en hun uitvoeringspartners (politie, justitie, reclassering, maatschappelijke en jongerenorganisaties, zelforganisaties). Dagvoorzitter Gilbert Isabella (Nicis Institute) opende de themamiddag. Vervolgens hield socioloog Aart Broek een presentatie over de bijdrage van 'schaamte' onder de Antilliaans-Nederlandse

risicjongeren als oorzaak voor geweld. Broek heeft gewelddadige gedragsmanifestaties bestudeerd en stelt dat factoren zoals wantrouwen, achterdocht, ontkennen van geweld, afschuiven, maskeren en gebrek aan empathie naar voren komen onder geweldplegers.

Tweede spreker was Archell Thomson, ervaringsdeskundige in het criminele circuit

vertelde hoe hij uit de criminaliteit is gekomen en inmiddels een stichting heeft, genaamd 'Mi ke sa'. Hij probeert onder meer jongeren uit Seru Fortuna op Curaçao perspectief te bieden door met hen in gesprek te gaan en hen ervan te overtuigen dat zij de criminaliteit achter zich kunnen laten. De wijk ingaan en veel praten is zijn methode.

Omwisselen Antilliaanse gulden mogelijk verlengd

DEN HAAG — De mogelijkheid om Antilliaanse gulden in te wisselen voor andere valuta wordt waarschijnlijk verlengd. Dat schrijft minister Jan Kees de Jager van Financiën in antwoord op vragen van de Tweede Kamerleden Cynthia Ortega-Martijn en Arie Slob van de ChristenUnie.

Aanleiding was de weigering van het Nederlands wisselkantoor GWK/Travelex om gulden om te wisselen. De minister wijst erop dat GWK/Travelex besloten heeft om gulden wel nog te verkopen, maar niet meer in te kopen, omdat de gulden op Bonaire, St. Eustatius en Saba wordt vervangen door de Amerikaanse dollar. Op die eilanden kan geld overigens wel nog worden omgewisseld. De Centrale Bank van Curaçao en St. Maarten adviseerde om de omwisseltijd zo kort mogelijk te houden en zo de Nederlands-Antilliaanse gulden snel uit het betalingsverkeer van de drie eilanden te halen. "Ik ben me ervan

bewust dat het besluit van GWK/Travelex ertoe zou kunnen leiden dat reizigers naar de Caribische delen van het Koninkrijk hun te veel gewisselde Nederlands-Antilliaanse gulden niet meer zouden kunnen (terug)verkoop aan GWK/Travelex", schrijft de minister. "De verhandelbaarheid van vreemde valuta is op zichzelf geen zorg van de overheid. Wel ben ik bereid De Nederlandse Bank te vragen om te kijken of er mede in verband met de invoering van de Amerikaanse dollar in de openbare lichamen Bonaire, St. Eustatius en Saba er in Nederland behoefte bestaat aan een tijdelijke voorziening waar reizigers naar de Caribi-

sche delen van het Koninkrijk terecht kunnen voor de verkoop van hun Nederlands-Antilliaanse gulden die ze wellicht bij terugkomst nog hebben." De minister benadrukt dat deze oplossing wel tijdelijk is, omdat reizigers op de hoogte moeten zijn van de valutawisseling. Het ministerie van Financiën, de Rijksdienst Caribisch Nederland en De Nederlandse Bank hebben de bevolking op de eilanden inmiddels ingelicht hierover via een campagne die in januari en februari wordt voortgezet. De mogelijkheid om gulden om te wisselen kwam ook vandaag nog aan de orde tijdens de begrotingsbehandeling voor Koninkrijksrelaties. Behalve de ChristenUnie bleken ook andere partijen zich hierover zorgen te maken. Ortega-Martijn vroeg of de regering kan garanderen dat omwisselen voorlopig mogelijk blijft.

Man gewond bij steekpartij

WILLEMSTAD — De politie werd gisteravond naar een woning gestuurd aan de Kaya Chikuchá waar een steekpartij had plaatsgevonden. Hierbij raakte een 19-jarige man gewond.

Ter plaatse werd het slachtoffer echter niet aangetroffen, hij bleek al door iemand met een auto richting polikliniek te zijn vervoerd. Uit eerste onderzoek bleek dat in de omgeving van de Kaya Lando/Kaya Labizian twee broers ruzie hadden met het slachtoffer J.F.O.L. Plotse-ling pakte een van de broers een mes en stak hierbij het slachtoffer. Die werd aan de rechterzijde van zijn borst geraakt. De jongeman zocht hulp bij anderen die hem in een auto naar het ziekenhuis vervoerden. Maar op de Fokkerweg kwamen ze de ambulance tegen die op weg was naar de plek van de steekpartij. De ambulance nam het slachtoffer over en vervoerde hem naar de polikliniek. Zijn situatie is stabiel.

Neergeschoten bij overval

WILLEMSTAD — Aan de Meeuwweg vond gisteravond een brute overval plaats waarbij de mannelijke bewoner in de borst werd geschoten. Zijn situatie is stabiel. De politie kreeg rond vijf over negen de melding binnen van de overval. Bij aankomst troffen de agenten de man N.v.G. (66) aan, geboren in Nederland. Hij lag op de grond en had een schotwond ter hoogte van zijn linkerborst. Uit eerste onderzoek bleek dat de man en zijn vrouw op de porch zaten toen plotseling twee mannen met een muts over hun hoofd en met vuurwapens de tuin in renden, al schreeuwend 'overval, overval'. Een van hen probeerde de vrouw vast

te binden, de andere overval-ler stortte zich op de man. Er ontstond een worsteling en er werd een schot gelost dat het slachtoffer trof. De kogel ging er ter hoogte van de linkerborst in en kwam er aan de linkerschouder weer uit. Hierna vluchtten de overval-lers te voet weg. De gewonde werd met spoed per ambulance naar het St. Elisabeth Hospitaal vervoerd waar hij werd opgenomen. Woensdag vond er in een woning aan de Cas Coraweg op klaarlichte dag ook een overval plaats. De twee dienstbodes die thuis waren werden aan elkaar vastgebonden en de overval-lers gingen er met spullen uit de woning vandoor en geld uit de tassen van de hulpen.

Advertentie Curaçao

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
14 + 18 krt.
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Advertentie Curaçao

Alweer vlees...basta! ik heb nu zin in

PASTA

Dan ben je bij Mei Mei aan **het goede adres**, want al zijn biefstuk, sirloin, spare ribs, vleesspiezen, US Prime Rib en jumbo shrimp van de grill de specialiteiten, er staan ook heerlijke pasta's op het menu. Proef bijvoorbeeld onze Creamy Fettuccini with Seafood. Natuurlijk zijn ook de pasta's inclusief een bezoekje aan onze saladebar!

Dagelijks geopend vanaf 6 uur.
Voor reserveringen: 767 1500
Ga je met mij naar Mei Mei?

Brakkeput mei mei

Dagelijkse shuttle v.a. de bushaltes Livingstone, Chogogo en Pappayo om 18.00, 19.00 en 20.00 uur

Advertentie Curaçao

Saturday DEC 4
Sinterklaas
at 4 pm

Zwarte Pieten & Brassband
Bouncer
bring the kids
for lots of fun!

Bloempot Shopping Center

Advertentie Curaçao

the fifth remembrance concert

Pa semper den mi karason... Voor altijd in mijn hart

EL TRIBUTO
Despedi ku dignidat

Dial/Dag 19 di desèmber / 19 december
Lugá/Plaats Morada Santa, Bottelier
Ora/Tijd 10am-12pm
Band Dennis Aalse & his Big Band
Entrada/Entree Gratis

Davidster Iraans vliegveld

Op een satellietfoto van de hoofdgebouwen van de nationale Iraanse luchthaven in Teheran is duidelijk een davidster op het dak te ontwaren. De autoriteiten van de Iraanse moslimstaat eisen de onmiddellijke verwijdering van dit symbool van het jodendom, dat er overigens al 32 jaar op staat.

De satellietfoto werd genomen door Google Earth, zo meldt de Israëlische nieuws-site *Ynetnews.com*. De gebouwen van Iran Air werden volgens de lokale media gebouwd door 'Israëlische ingenieurs' die in Iran aan de slag waren voor de islamitische revolutie van 1979 in het land uitbrak. "Het is opmerkelijk dat zelfs 32 jaar na de revolutie dit zionistische sterrensymbool nog altijd niet verwijderd werd van het gebouw", zegt een lokale Iraanse website, volgens *Ynetnews.com*. Vóór de revolutie onderhield Iran nauwe contacten met Israël, aldus de lokale berichten. Die melden dat er tussen 1960 en 1979 geregeld El Al-vliegtuigen opstegen van de



Foto: Google Earth

De Davidster zou uit de tijd stammen van David en Salomo en zou eens de tempel in Jeruzalem hebben gesierd.

internationale luchthaven in Mehrabad bij Teheran naar de luchthaven van Ben-Gurion in Tel Aviv. Ook verkocht Israël gewoon nog openlijk wapens aan het leger van de Iraanse leider, sjah Mohamed Reza Pahlavi, in ruil voor olie. Israëlische deskundigen gaven hun Iraanse collega's ook les in landbouw en handel. Het is al de tweede keer in

enkele maanden tijd dat een davidster tot controverse leidt in Iran, beweert *Ynetnews.com*. In augustus werd namelijk al een jodenster gespot op een gebouw aan een groot plein in Teheran. Toen beweerden sommigen dat 'het zionistische regime het Revolutieplein aan het veroveren was', wat vooralsnog niet gebeurde.

Scheiding via sms

Een soldaat uit Maleisië is van zijn vrouw gescheiden door haar dat bericht via een sms'je te sturen. De moeder van drie kinderen werd regelmatig door de man met een hamer geslagen als ze een opmerking maakte over de vriendinnen die hij mee naar huis nam en waar hij intiem mee was in het bijzijn van de kinderen. De druppel die de emmer deed overlopen was het 21-jarige meisje dat de soldaat mee-

nam en voorstelde als zijn stiefzuster. Met haar was hij ook meer dan knuffelbaar waar de kinderen bij waren. De vrouw was ondertussen al acht keer bij de politie geweest om een klacht in te dienen. Op 10 november werd de scheiding, die de soldaat via sms gevraagd had, officieel. Hij liet de vrouw en zijn drie kinderen achter in hun huis en zadelde hen tevens met een overgebleven schuld op.

Kauwgom stimuleert schoolcijfers

Kauwgom in de klas is voor veel leraren een gruwel, maar in de Duitse deelstaat Beieren is een basisschool gestart met een kauwgomproject, omdat dat een positieve uitwerking zou hebben op de cijfers van de leerlingen. "Niemand wordt gedwongen kauwgom te kauwen, maar het helpt de kinderen bij de concentratie, stress, vooral tijdens toetsen", aldus schooldirecteur Hans Dasch.

Kauwgom is volgens hem ook goed voor de gezondheid. Er moet wel op een nette manier gekauwd worden, dus met de mond dicht en er mogen geen bellen worden geblazen. Volgens de directeur, die net als enkele leraren mee kauwt tijdens het project, is er nog geen kleverige substantie onder de stoelen aangetroffen.

Doodskist te koop

De kist waarin Lee Harvey Oswald, de vermeende moordenaar van John F. Kennedy, bijna twintig jaar lang heeft gelegen, wordt geveild. De naalddhouten koffer heeft bijna twintig jaar dienst gedaan, zo meldt de *BBC*. Oswald is de vermeende moordenaar van president Kennedy, maar hij is nooit veroordeeld. Twee dagen na de moord op de president eind november 1963 werd hij zelf neergeschoten in het politie-

bureau van Dallas. In 1981 werd de kist opgegraven op verzoek van zijn weduwe die zeker wilde weten dat het Oswald was die in de kist lag. Toen dat het geval bleek, is hij opnieuw begraven, maar in een nieuwe kist. Behalve de kist, die in ieder geval 1000 dollar moet opbrengen, is ook een deel van de autozitting te koop waarop de president zat op het moment dat hij werd doodgeschoten.

Henneplucht

Agenten van het korps Haaglanden die na meldingen over een sterke hennepplucht dachten een illegale kwekerij in Monster (gemeente Westland) te kunnen oprollen, kwamen gisteren bedrogen uit.

Hun speurtocht eindigde uiteindelijk bij een kwekerij waar onder meer kerstrozen

worden gekweekt, die behoren tot het plantengeslacht *Helleborus*. De eigenaar van de kwekerij legde de agenten uit dat deze plantenfamilie soms sterk naar hennep ruikt. Dat konden de agenten ter plekke bevestigen. "Een illusie armer, maar een ervaring rijker vertrokken de agenten weer", aldus de politie.

De buit verdelen

In de Amerikaanse stad Edmond, in de staat Oklahoma, zijn twee vrouwen betrapt op winkeldiefstal. Niets bijzonders, ware het niet dat de twee 'gezonde' dames hun lichaamsvet aanwendden om de buit te verstoppert. Agenten vonden een aantal goederen ter waarde van 2600 dollar terug, alle verstopt tussen hun borsten en vetrollen.

De politie kreeg een oproep binnen vanuit de TJ Maxx-winkel in Edmond. Winkelbediendes maakten melding van twee aan de maat zijnde vrouwen die bezig waren artikelen uit de winkel te stelen. De buit verdween steevast in het omvangrijke vlees van de diefegges.

De twee, Aliene Brown en Shmeco Thomson, werden uiteindelijk bij de kassa aangehouden door de politie. Die stuitten op de wonderbaarlijke buit van drie spijkerbroeken, vier paar laarzen, een portefeuille en een partij handschoenen. Lokale media meldten zelfs dat één paar laarzen werd teruggevonden in de bh van een van de vrouwen. Agenten troffen naast deze artikelen ook een mes aan in een tas dat het duo bij zich had. Daarmee sneden ze de beveiligingslabels uit de gestolen goederen. De totale waarde van de vangst bedroeg 2600 dollar, zo'n 2000 euro. De vrouwen moeten binnenkort voor de rechter verschijnen op beschuldiging van winkeldiefstal.

In brand bij keizersnede

Een Israëlische zwangere vrouw die op het punt stond om te bevallen via een keizersnede, heeft brandwonden opgelopen die werden veroorzaakt door de chirurg die haar opereerde. Dat meldt het Israëlische dagblad *Haaretz* op basis van een rapport van het ministerie van Gezondheid. De feiten dateren van 2008.

De chirurg van het ziekenhuis Tel HaShomer, nabij Tel-Aviv, gebruikte een oplossing op basis van alcohol als ontsmettingsmiddel. In de operatiezaal vroeg de chirurg in kwestie aan een verpleegster om voor de zekerheid nogmaals te ontsmetten, waardoor de oplossing echter niet op tijd verdampte.

Tijdens de operatie veroorzaakte het instrument van de chirurg, dat op elektriciteit werkte, een vonk waardoor de alcoholische oplossing plotseling ontvlamde.

Ondanks het feit dat de vrouw zware brandwonden opliep, werd het kind zonder problemen geboren. Volgens het onderzoek van het ministerie van Gezondheid is zowel de chirurg als de verpleegster verantwoordelijk voor het drama. Beiden hadden de procedure die voorschrijft dat men moet wachten met de operatie totdat het ontsmettingsmiddel is opgedroogd, niet opgevolgd, met de uitermate pijnlijke gevolgen voor de patiënt.

Geslaagd



Na een acht weken durende cursus getiteld: Basis Principes van Supervisory Management, konden zes cursisten afgelopen maandag hun certificaat in ontvangst nemen. Het doel van de cursus is om de deelnemers meer bewust te maken van de verantwoordelijkheid als leider in de onderneming waar hij/zij werkzaam is. De cursus werd verzorgd door René Levy Maduro, directeur van het managementadviesbureau Efficiency In Operation. De cursisten die hun certificaat ontvingen, zijn Esther de Faria, Julrami Margaretha, Edson Quarton, Octavio Restrepo, Shermaline J. Sebelon en Fayvah Thielman.

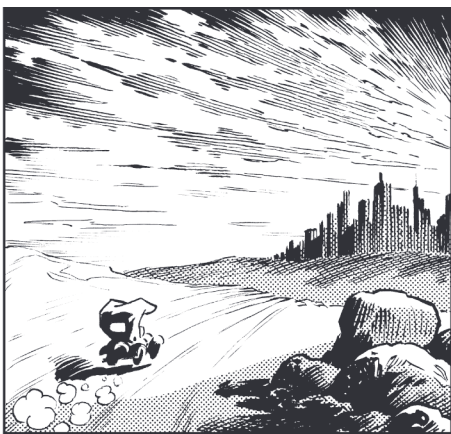
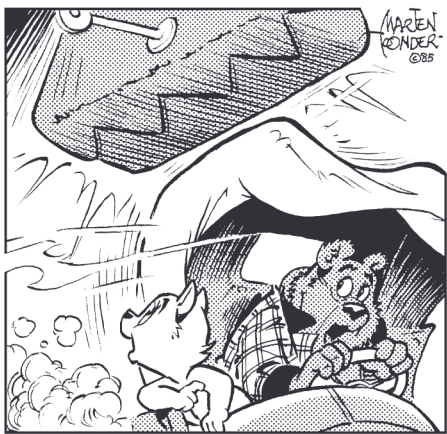
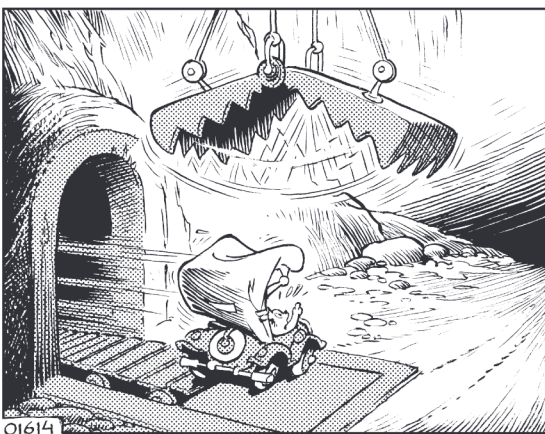
Cursus tafelmanieren

De cursus tafelmanieren voor kinderen is al weken volgeboekt op de kerstacademie in de Duitse stad Trier. Een etiquette-expert leert daarbij 6- tot 12-jarigen tijdens een driegangendiner in een restaurant onder meer hoe ze hun servet moeten hanteren en hoe spaghetti wordt gegeten.

"Ik ben echter geen drillinstructeur en wil alleen dingen leren die je op belangrijke momenten moet weten", zegt de etiquettedocent. De kerstacademie biedt sinds vier jaar in de weken voor kerst dertien verschillende cursussen aan om gezinnen 'kerstproof' te maken. De kersttijd levert veel meer stress op dan vroeger en kinderen trekken zich vaker terug op hun kamer om te gamen. De academie hoopt met het aanbod gezinnen weer meer tot elkaar te brengen.

TOM POES EN HET BOMMEL-VERSCHIET

Door Marten Toonder

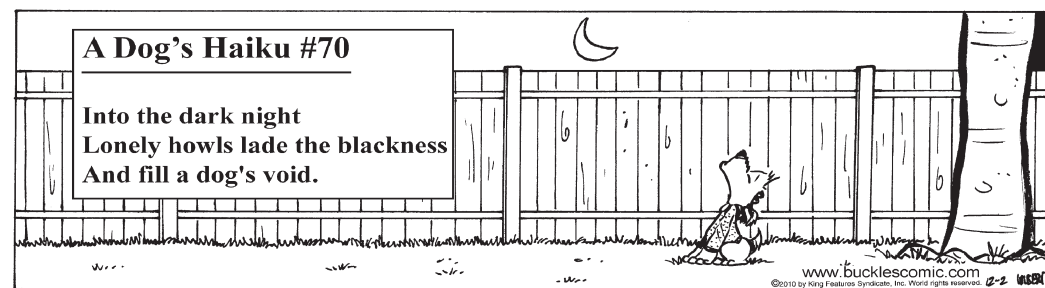


De Oude Schicht schoof op de bewegende vloer rustig naar het einde van de gang, en daar stond hij plotseling op een kale vlakte tussen de bergen, waarover de duisternis begon te vallen. De wind, die tussen de pieken klaagde, scheen gevuld te zijn met vreemd ratelende en knarsende geluiden, zodat de inzittenden zich lang niet op hun gemak voelden. 'Het deugt hier niet', fluisterde heer Bommel. 'M-mijn ake... akelig v-voorgevoel w-wordt steeds ake... akeliger!' 'Geen wonder', zei Tom Poes, die scherp had rondgekeken. 'Boven ons komt iets naar beneden zakken! Rijden, heer Ollie!' 'Rijden', herhaalde heer Bommel vaag. Hij begon naar het contact-sleuteltje te zoeken, maar toen het ratelende geluid sterker werd en een stalen muil in het zicht kwam, leefde hij geheel op.

'Een g-grijper!' riep hij met overslaande stem, en in grote drift bracht hij zijn voertuig in beweging, zodat het voortstootte en de happende contraptie het nakijken had. Het duurde enige tijd voordat de opgejaagde heer zijn gewone kalme herwonnen had en de omgeving kon opnemen. 'Wat nu?' vroeg hij. 'Dit is allemaal woestijn zonder een weg, en het begint al donker te worden, en we hebben geen eten meer.' 'Gewoon rechtdoor', zei Tom Poes. 'Op de kaart van dokter Ibbe Drip staat het gebouw dat Verschiet heet. Daar kunnen we misschien onderdak krijgen.' Het was echter geen gebouw dat ten slotte opdoemde, maar een grote stad van torenhoge huizenblokken, die zich scherp aftekenden tegen het licht van de ondergaande zon.

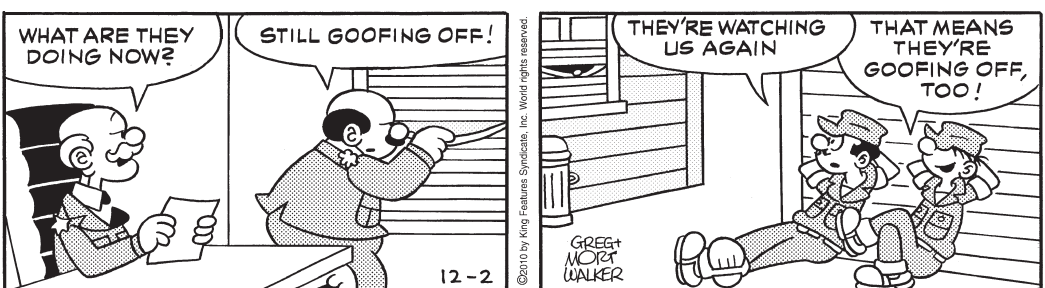
BUCKLES

By David Gilbert



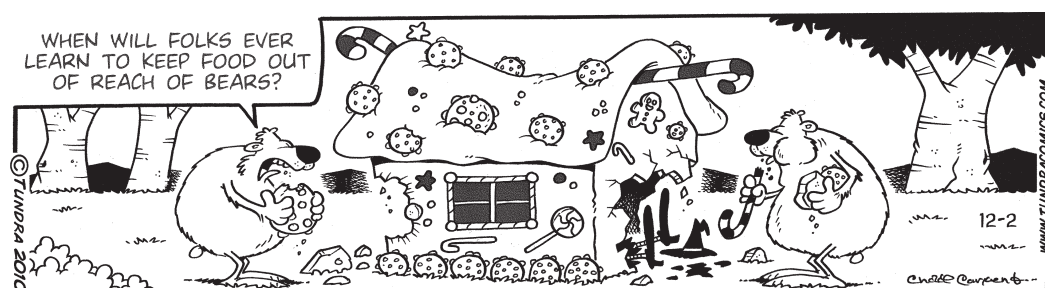
BEEBLE BAILY

By Mort Walker



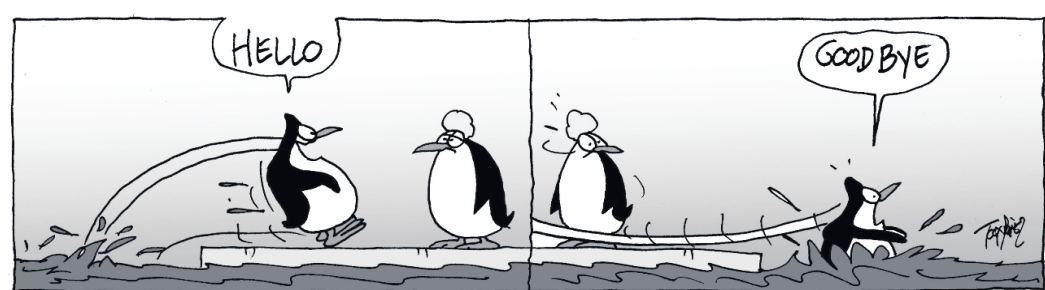
TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



PSV overwintert in Europa

GENUA — PSV blijft ook na de winterstop actief in Europa. De Eindhovenaren stelden gisteren een plek in de knock-outfase veilig door Sampdoria met 2-1 te verslaan. De laatste groepswedstrijd op 16 december tegen het eveneens geplaatste Metalist Charkov gaat slechts om de eerste plaats in de poule.

PSV had in Genua aan een punt genoeg om zich te kwalificeren, maar dat werden er uiteindelijk zelfs drie door een doelpunt vlak voor tijd van Ola Toivonen. De Zweed had de Brabanders vlak na rust ook op gelijke hoogte met 'Samp' gebracht. "Uiteindelijk zijn we terecht door", aldus trainer Fred Rutten. Rutten verwachtte in Genua een reactie van zijn ploeg na de onthutsende nederlaag vrijdag bij NAC Breda (4-2). De Eindhovenaren speelden in Breda vooral na rust veronder de maat. Rutten voerde twee wijzigingen door in zijn opstelling. Stanislav Manolev, hersteld van een slepende liesblessure, mocht weer eens in de basis beginnen. Orlando Engelaar keerde terug op het middenveld. Een en ander ging ten koste van Otman Bakkal en Jeremain Lens. Rutten zag dat zijn ploeg voor rust weinig goed deed. De Eindhovenaren kwamen tot niet één goede aanval. "We kwamen er heel moeilijk uit en waren slordig in de passing. Dat had ook te maken met de tegenstander. Sampdoria speelde on-Italiaans, ze zetten ons heel vroeg onder druk", aldus de



Ola Toivonen (tweede van rechts) na zijn doelpunt.

oefenmeester. De eerste helft duurde overigens maar liefst 54 minuten. Scheidsrechter Markus Strömbergsson uit Zweden legde de wedstrijd in de 22e minuut stil nadat een deel van het licht in het stadion Luigi Ferraris was uitgevallen. Het duurde acht minuten voordat Strömbergsson vond dat er weer voldoende stadionlampen aan stonden. De nummer acht van de Serie A nam enkele minuten voor rust een voorsprong. Giampaolo Pazzini kwam knap voor Wilfred Bouma en kopte de bal uit een voorzet van Reto Ziegler op fraaie wijze

achter doelman Andreas Isaksson: 1-0. Zoals wel vaker dit seizoen wisselde PSV een zwakke eerste helft af met een aardige tweede. Bij het eerste moment van dreiging was het meteen raak voor de Brabanders. De Italiaanse defensie zag Toivonen in de 51e minuut volledig over het hoofd, waardoor de Zweed op aangeven van Ibrahim Afellay de gelijkmaker mocht inkopen: 1-1. Met het benodigde punt op zak kreeg PSV wat meer grip op de wedstrijd, al was Massimo Volta kort na het doelpunt van Toivonen dicht bij een tweede Itali-

aanse treffer. Nadat Guido Marilongo in de slotfase met zijn tweede gele kaart uit het veld was gestuurd, pakte PSV zelfs de volle buit. Dankzij Toivonen zette de ploeg van Rutten ook de derde uitwedstrijd in de groep in winst om: 1-2. "Als je een wedstrijd als deze met 2-1 wint, doe je het heel goed", jubelde aanvoerder Afellay. Met dertien punten uit vijf duels beschikt PSV over fraaie cijfers. De Eindhovenaren kunnen zich over twee weken zelfs een kleine nederlaag tegen Metalist permitteren om eerste in de groep te worden.

Foto: AFP

Maldonado krijgt tweede stoeltje

GROVE — De Venezolaanse autocoureur Pastor Maldonado krijgt het tweede stoeltje bij de formule 1-renstal van Williams. Hij wordt volgend seizoen teamgenoot van de Braziliaan Rubens Barrichello, meldde de Britse renstal gisteren. De 25-jarige Maldonado won dit jaar met overmacht het kampioenschap in de talent-klasse GP2. Hij neemt bij Williams de plaats in van Nico Hülkenberg. De Duitser debuteerde dit jaar verdienstelijk in de Formule 1, maar kreeg geen nieuw contract. Maldonado is niet de eerste Venezolaan in de Formule 1. In de jaren tachtig reed Johnny Cecotto, achttien keer een grote prijs. "Ik voel me zeer vereerd dat ik door Williams ben uitverkoren. Het is een geweldige sluitstuk van een prachtig jaar", reageerde de coureur, die dit jaar indruk maakte met zes zeges op rij in de GP2. Maldonado testte in 2004 al eens voor het formule 1-team van Minardi en mocht dit jaar na afloop van het WK op het circuit van Abu Dhabi testen voor Williams. "Pastor viel mij voor het eerst op toen hij in 2007 meesterlijk reed in Monaco. Sindsdien heeft hij zijn onomstotelij-

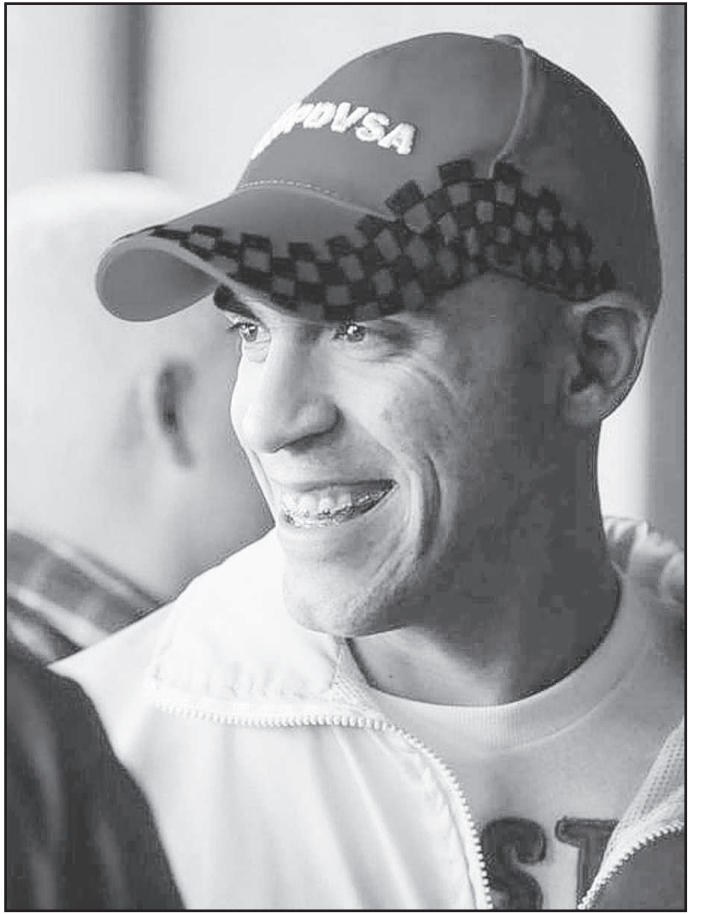


Foto: AFP

Pastor Maldonado wordt gesponsord door PdVSA.

ke talent regelmatig laten zien", prees teambaas Frank Williams zijn aanwinst, die ook het nodige sponsorgeld

meebrengt. Maldonado krijgt financiële steun van de Venezolaanse staatsolie-maatschappij PdVSA.

Groothuis moet geduld hebben

CHANGCHUN — Voor sommige schaatsers is de reis naar het Verre Oosten een kwelling. Stefan Groothuis kijkt er juist naar uit. Alhoewel de wereldbekerwedstrijden sprint in de Chinese plaats Changchun een aanslag op het lichaam zijn, geniet de 29-jarige inwoner van Voorst juist van het avontuur. "We zitten vlakbij de grens met Noord-Korea. Als ze daar weer beginnen te schieten, maken we nog eens wat mee", zegt hij lachend.

Groothuis hoopt in China zijn goede start in het wereldbeker circuit een passend vervolg te geven. De Gelderlander veroverde in Heerenveen zilver op de 1000 meter, op 0,11 seconde van Shani Davis, en voegde daar een week later in Berlijn brons op de 1500 meter aan toe. Toch kijkt de Control-schaatser ook verder vooruit, naar 22 en 23 januari volgend jaar. Op die dagen worden in de Friese schaatstempel Thialf de wereldtitels sprint vergeven. "Dit is voor mij, samen met de WK afstanden, de belangrijkste wedstrijd van het jaar", zegt hij. "Echt een supermooi toernooi." Het is niet verwonderlijk

dat de ijzersterke schaatser graag vooruitblijkt. Terugkijken is namelijk nog iets te pijnlijk voor hem. In aanloop naar de Olympische Spelen van Vancouver verkeerde Groothuis in bloedvorm tot dat hij werd gevelde door een bacterie in de luchtwegen. Hij moest twee antibiotica-cakuren ondergaan voordat zijn longen weer 'schoon' waren. Die behandeling verzwakte zijn lichaam dusdanig, dat hij op de olympische 1000 meter net naast een medaille greep: vierde. Speculeren over de mogelijke klassering indien hij in Canada volledig fit was geweest, doet hij liever niet. "Ik probeer die periode af te sluiten, maar ik kan niet ontkennen dat het nog wel eens door mijn hoofd schiet", erkent Groothuis. "Als ik zeg dat ik er flink de pest in heb, dat is dat een understatement." Hij is er daarom op gebrand om tijdens de wereldtitelstrijd in Thialf te laten zien waartoe hij in staat is. Gellet op zijn tijden op de 500 en 1000 meter bij de eerste wereldbekerwedstrijden behoort Groothuis tot de medaillekandidaten. Ruim twee weken geleden noteer-

de de Control-sprinter op de 500 meter een tijd van 35,26 en klokte hij op de dubbele afstand 1.08,51. In het fictieve klassement prijkte zijn naam dat weekeinde bovenaan. "Het zijn leuke statistieken, maar je kunt er verder weinig mee", reageert hij nuchter. "Een WK is een wedstrijd op zich. Maar die tijden laten wel zien dat ik er goed voor sta." Op weg naar dat titeltoernooi gaat hij eerst nog in Changchun op jacht naar wereldbekerpunten. De daaropvolgende trip naar de Japanse stad Obihiro laat hij schieten, omdat zijn ploeg dan alweer een trainingskamp belegt voor de NK sprint, eind december. Bij dat toernooi moet Groothuis normaal gesproken bij de beste vier eindigen om een WK-ticket af te dwingen. Stiekem hoopt de Gelderlander medio januari dan eindelijk zijn belofte in te lossen. Een WK-medaille in een kolkend Thialf zou niet alleen een bekroning op zijn carrière zijn, maar ook het olympische leed enigszins kunnen verzachten. "Ik weet dat ik nog beter kan", aldus Groothuis. "Ik moet geduld hebben."

Foto: AFP

Schotse voetbalwedstrijden afgelast

GLASGOW — In de Schotse voetbalcompetitie wordt zaterdag niet gespeeld. De organisatoren van de Schotse Premier League besloten gisteren de zes wedstrijden af te gelasten vanwege de

slechte weersomstandigheden. Het sneeuwt al dagenlang flink in Schotland en de verwachting is dat dit nog wel even aanhoudt.

Op het programma stonden

onder meer de wedstrijden Aberdeen - Celtic en Glasgow Rangers - Hearts of Midlothian. De competitieleiders hopen zo snel mogelijk nieuwe data bekend te kunnen maken.

Den Haag wil WK zeilen 2014

DEN HAAG — De gemeente Den Haag wil samen met het Watersportverbond de wereldkampioenschappen zeilen van 2014 in Nederland organiseren. Beide partijen hebben gisteren een officieel bid ingediend bij de internationale zeilbond ISAF. De concurrentie komt uit Canada, Polen, Argentinië, Denemarken, Spanje en China.

Naar verwachting wordt komend voorjaar bekend aan welk land de WK worden toegewezen. Het komende toernooi vindt in december volgend jaar plaats in het Australische Perth. Eerder dit jaar werd voor de kust van Scheveningen het WK 470 afgewerkt. "We zijn klaar voor een nog groter evenement", aldus de Haagse wethouder Karsten Klein (Sport). "Den Haag is niet alleen de mooie stad achter de duinen, ook voor de duinen is een hoop te beleven." Den Haag organiseert in 2014 al het WK hockey voor mannen en vrouwen.

Clijsters tennisster van het jaar



Een jaar na haar comeback krijgt ze de onderscheiding.

ST. PETERSBURG — Kim Clijsters is voor de tweede keer in haar carrière uitgeroepen tot beste tennisster van het jaar. De 27-jarige Belgische kreeg de meeste stemmen in de verkiezing, waar supporters en journalisten aan mee mochten doen. Dat maakte de WTA gisteren bekend. Clijsters ontving de prestigieuze onderscheiding in 2005 voor het eerst. De Belgische won dit jaar de US Open en het WTA Championship in

Doha, het lucratieve eindejaars-toernooi. Ook was ze de beste bij de evenementen van Brisbane, Miami en Cincinnati. "Het is heel mooi om de award voor speelster van het jaar te krijgen, een jaar nadat ik mijn comeback heb gemaakt", aldus Clijsters. Gisela Dulko en Flavia Pennetta werden verkozen tot het beste dubbel van het jaar. Het Argentijns-Italiaanse duo veroverde dit seizoen zeven titels en staat ook eerste op de wereldranglijst. De

Tsjechische Petra Kvitova (20) kreeg een award als beste nieuwkomer van het jaar. Kvitova bereikte verrassend de finale op Wimbledon. De Belgische Justine Henin werd onderscheiden voor de comeback van het jaar. De voormalige nummer één van de wereld keerde dit seizoen terug op de WTA Tour en stootte meteen door naar de finale van de Australian Open. Henin (28) won onder meer de Unicef Open in Rosmalen.

Foto: AFP

Rusland garandeert FIFA miljoenen

ZÜRICH — Rusland heeft de FIFA een miljoenenwinst in het vooruitzicht gesteld als de leden van het uitvoerend comité van de wereldvoetbalbond vanmiddag het WK van 2018 niet aan Engeland, Spanje/Portugal of Nederland en België zouden toewijzen.

"Met een WK in Rusland boort de FIFA nieuwe markten aan", beloofde Alex Sorokin tijdens de Russische presentatie aan de 22 stemgerechtigde leden van de wereldvoetbalbond. De secretaris van het Russische bid kreeg bijval van sportminister Vitali Moetko. "We investeren al een miljard dollar in de Olympische Spelen van Sotsji", zei hij. "Bij een WK pakken we nog veel groter uit." Moetko: "In het westen van Europa zijn al tien wereldkampioenschappen gehouden. De muur in Berlijn is al lang geleden

omgevallen. Het oosten van Europa verdient ook wel eens een WK. Een mondiale eindstrijd zou de harten van 145 miljoen voetballiefhebbers openen." De Verenigde Staten hebben gisteren in hun poging om het WK voetbal van 2022 binnen te halen presidentiële steun gekregen. Zowel de Amerikaanse president Barack Obama als Bill Clinton, een van zijn voorgangers, deed een verwoede poging om de FIFA-officials aan hun kant te krijgen. Obama sprak in een videoboodschap over de Verenigde Staten als 'de perfecte kandidaat'. Clinton roemde in Zürich alle voordelen van een WK in de Verenigde Staten. Daarnaast zwaaide hij wereldvoetbalbond FIFA veel lof toe. "Zonder de FIFA is voetbal slechts een spelletje", aldus de oud-president. Vandaag viel de beslissing welke landen de WK's van 2018 en 2022 mogen organiseren.

Stompé start WK tegen Wright

LONDEN — Co Stompé opent namens de Nederlandse afvaardiging het wereldkampioenschap darts van de profbond PDC, dat op 16 december begint.

De geboren Amsterdammer werd bij de loting gekoppeld aan de Engelsman Peter Wright. Hun partij is de eerste van de tweede dag. Daarna neemt Roland Scholten het in de laatste kwalificatieronde op tegen de Fin Veijo Viinikka. Bij winst krijgt hij later die vrijdagavond te maken met Ronnie Baxter. Michael van Gerwen (tegen de Servische Oostenrijker Mensur Suljovic), Jelle Klaasen (tegen de Amerikaan Steve Brown) en Vincent van der Voort (tegen de Noord-Ier Michael Man-

sell of de Nieuw-Zeelandse Preston Ridd) komen pas op dinsdag 21 december in actie. Raymond van Barneveld is een dag later aan de beurt. De wereldkampioen van 2007 kreeg Steve Hine, een bakker uit Coventry, als tegenstander. Titelferdigder Phil Taylor is al op de openingsdag te bewonderen. Hij speelt tegen de Amerikaan Gary Mawson of de Filipijnse kampioen Juanito Gionzon. De eerste ronde wordt op 23 december afgesloten. Na de kerstdagen gaat het toernooi in het Alexandra Palace, dat tijdens de Olympische Spelen van 2012 wordt omgetoverd tot Holland House, verder met de tweede ronde (laatste 32). De finale is op 3 januari. De hoofdprijs is 200.000 pond (237.500 euro).

Nieuw tenue Raborenners



Foto: ANP

KAATSHEUVEL — De Rabo-wielerploegen rijden volgend jaar in een nieuw tenue. Dat werd gisteren in Kaatsheuvel gepresenteerd. Ploegdirecteur Harold Knebel omschreef de nieuwe stijl als retro-look. "Daarmee willen we respect tonen voor het verleden van de ploeg. Maar we zien de komst van het tenue ook als een start van een nieuwe periode", aldus Knebel, die de presentatie van het shirt overliet aan Robert Gesink en Max, een jonge coureur die in een commercial figureert. "Een mooi shirt, lekker simpel. In de positieve betekenis van het woord", oordeelde Gesink.

EURO

Positieve beurs

AMSTERDAM — De Europese beurzen waren vanochtend positief gestemd. Beleggers keken uit naar de uitkomst van de bijeenkomst van het bestuur van de Europese Centrale Bank (ECB). Uitblinker in Amsterdam was TNT, dat voorbeurs aankondigde de divisies Mail en Express te splitsen. De AEX-index noteerde rond het middaguur 2,06 punten, ofwel 0,6 procent, hoger op 337,85 punten. De MidKap-index ging 0,7 procent omhoog tot 601,09 punten. De beurzen in Londen en Parijs boekten winsten tot 0,8 procent. Frankfurt bleef achter met een plus van 0,2 procent. De markt kreeg steun van cijfers over de Europese economie. De producentenprijzen in oktober bleken met 0,4 procent iets sterker te zijn gestegen dan verwacht. Ook werd het economisch groeicijfer van 0,4 procent over het derde kwartaal bevestigd. TNT meldde voorbeurs de Express-divisie te verzelfstandigen. Er komen twee aparte bedrijven met een eigen beursnotering. De operationele splitsing moet op 1 januari 2011 een feit zijn; de definitieve afsplitsing wordt in mei voorgelegd aan aandeelhouders. Bestuursvoorzitter Peter Bakker vertrekt. TNT noteerde een winst van 5,2 procent. De euro was vanochtend 1,3175 dollar waard. Bij het sluiten van de Europese beurzen gisteren was dat 1,3125 dollar. De euro vertoonde vandaag op Curaçao een opgaande lijn. De munt was vandaag 2,3218 gulden waard, tegen 2,3147 gulden gisteren.

TOKIO

Sterk slot

TOKIO — De stemming op de beurzen in Azië zat er vandaag goed in. Handelaren waren opgetogen over goede economische data uit de VS, geruchten over stappen van de Europese Centrale Bank om de schulden crisis aan te pakken en de lage stand van de yen. In Japan bereikte de Nikkei in de loop van de dag de hoogste stand in vijf maanden. Bij het slot noteerde de Nikkei-index 180,47 punten, of wel 1,8 procent, hoger op 10.168,52 punten. De Zuid-Koreaanse Kospi-index ging 1,1 procent omhoog tot 1950,26 punten. De Australische All Ordinaries boekte een winst van 1,8 procent en in Hongkong stond de Hang Seng-index tijdens de middaghandel 0,7 procent hoger. Positieve rapporten over de ontwikkeling van de Nikkei-index, onder meer van zakenbank Goldman Sachs, stuwden de koersen. Goldman Sachs voorspelde dat de index in 2011 een winst van circa 20 procent zal boeken als gevolg van onder meer een sterkere vraag uit de VS, een zachtere yen en sterkere bedrijfsresultaten.

WALL STREET

Licht hoger

NEW YORK — De graadmeters op Wall Street zijn vandaag licht in de plus geopend. Beleggers in New York verwerkten tegenvallende wekelijkse aanvragen voor een werkloosheidsuitkering en de bekendmaking dat de Europese Centrale Bank de looptijd van een leningprogramma voor Europese banken heeft verlengd.

Kort na de opening noteerde de Dow-Jonesindex van dertig toonaangevende fondsen 0,1 procent hoger op 11.268 punten. De breder georiënteerde S&P 500-index steeg 0,2 procent tot 1208 punten en de technologiebeurs Nasdaq won ook 0,2 procent, tot 2554 punten. Het aantal eerste aanvragen voor een werkloosheidsuitkering kwam afgelopen week uit op 436.000. Gemiddeld rekenden economen op 425.000 aanvragen. Een week eerder werden 410.000 aanvragen gedaan.

DEN HAAG — Nederlandse passagiers hebben bij langdurige vergraging in bepaalde gevallen recht op financiële compensatie. Dat heeft de Geschillencommissie Luchtvaart bepaald. “Nederlandse passagiers hebben nu duidelijkheid”, aldus Koos Nijgh, hoofd juridische zaken van de Commissie, vandaag.

De commissie deed al op 24 november uitspraak, maar moest eerst de betrokken partijen informeren. Volgens de commissie zullen de maatschappijen gehoor geven aan de uitspraak. “Nu is er nationale jurisprudentie.” De commissie denkt dat ‘enkele honderden’ zaken die er nog lagen, nu snel afge-

handeld kunnen worden. De kosten voor luchtvaartmaatschappijen kunnen flink oplen.

In november 2009 bepaalde het Europese Hof dat passagiers bij een vergraging van meer dan drie uur recht hebben op schadevergoeding. Dat komt bovenop de zorg-

plicht die maatschappijen al hadden richting de passagiers afhandelt, spreekt van ‘een glorieuze dag voor de Nederlandse luchtvaartpassagier’. “Deze uitspraak van de commissie in een zaak tegen KLM overtreft al onze verwachtingen”, aldus Noorderhaven.

Volgens Noorderhaven wachten nog ongeveer 20.000 Nederlandse passagiers op geld. “Met de uitspraak van de commissie dat er nu jurisprudentie is, staat de lijn van de commissie vast.”

Eindelijk duidelijkheid rechten passagiers

Ernstige fabrieksfout in motoren Airbus A380



Een onderdeel zou niet goed geplaatst zijn, waardoor er schade ontstond aan een buis die brandstof naar de motor voert.

SYDNEY — Bij een onderzoek naar Rolls-Royce-motoren van Airbus A380 superjumbo's is een ernstige fabrieksfout geconstateerd. Dat heeft het Australische Bureau voor Transport Veiligheid (ATSB) vandaag laten weten.

Het ATSB onderzocht de motoren na een incident met een Airbus A380 van de Australische luchtvaart-

maatschappij Qantas. Een van de toestellen moest op 4 november een noodlanding maken in Singapore, nadat een motor deels uit elkaar was gevallen.

Het ATSB liet weten dat een onderdeel van de door Rolls-Royce gemaakte motor niet op de juiste wijze is geplaatst. Het gevolg was schade aan een buis die brandstof naar de motor voert. Daardoor lekte er olie

en ontstonden er brand en motorpech. De ATSB-onderzoekers spreken van een 'cruciaal veiligheidsprobleem'. Ze hebben Rolls-Royce gevraagd stappen te ondernemen om de veiligheid te kunnen verzekeren van vluchten met toestellen met een Rolls-Royce Trent 900-motor.

Juridische stappen
De Australische luchtvaartmaatschappij Qantas is een

juridische procedure begonnen tegen Rolls-Royce. Dit heeft de luchtvaartmaatschappij vandaag bekendgemaakt. Qantas heeft bij het federale gerechtshof in Australië nu een 'claimverklaring' neergelegd, die het volgens Australisch recht mogelijk maakt dat de maatschappij juridische actie tegen Rolls-Royce kan ondernemen als een schikking niet mogelijk blijft.

ECB handhaaft rente

Centrale Bank (ECB) Jean-Claude Trichet vandaag. De ECB is ondanks de genomen onzekerheid in de afgelopen maanden wel iets positiever geworden over de economische groei in 2010, bleek uit de nieuwe ramingen die Trichet presenteerde. De centrale bank verwacht dat de economieën van de eurolanden dit jaar gemiddeld 1,6 tot 1,8 procent groeien. In september ging de centrale bank uit van een groei van 1,4 tot 1,8 procent. De economen van de bank stelden ook hun schattingen

voor 2011 bij. Voor volgend jaar gaan ze nu uit van een groei van 0,7 tot 2,1 procent. Twee maanden geleden hield de bank het op een bandbreedte van 0,5 tot 2,3 procent. Volgens Trichet wegen de negatieve invloeden op de economie nog altijd zwaarder dan de positieve. Vooral de spanningen op de financiële markten blijven een belangrijk gevaar voor de Europese economie, waarschuwde hij. Ook de sterke stijging van de prijzen van grondstoffen en een verdere toename van protectionistische maatregelen bedreigen

het herstel. Europa kan volgens Trichet wel profiteren van de opleving van de wereldeconomie, waardoor de export van de eurolanden verder toeneemt. Daarnaast wees de centralebankpresident erop dat het vertrouwen onder producenten nog altijd 'relatief hoog' is.

De ECB verwacht dat de inflatie dit jaar uitkomt op 1,5 tot 1,7 procent. Voor 2011 wordt een gemiddelde prijsstijging van 1,3 tot 2,3 procent voorzien. De ECB streeft naar een inflatiepeil van ongeveer 2 procent.

Banken krijgen nog zware dobber

AMSTERDAM — Banken krijgen nog een zware dobber aan de verdere uitvoering van de Code Banken, de zelfgemaakte afspraken over risicobeheer en verantwoord beloningsbeleid. Dat meldde de Commissie Code Banken vandaag in een tussentijdse rapportage.

De onafhankelijke commissie doet een dringend beroep op de bancaire sector deze taak niet te onderschatten. Volgens de commissie is het doorvoeren van een cultuuromslag een lastig proces. Daarom moeten banken de tijd krijgen om het velelissende pakket van de code

uit te voeren. De commissie noemt de eerste stappen die de banken hebben gezet, bemoedigend. “Maar banken zullen de urgentie en prioriteit volgend jaar nog hoger moeten stellen om tot een optimale toepassing van de code te komen.” Bij veel banken heerst bovendien onduidelijkheid over hoe zij duiding moeten geven aan het begrip klant centraal. “Banken gaan dan alleen uit van klanttevredenheid, maar dat is onvoldoende”, zei een woordvoester van de commissie. Het aanscherpen van het risicobeheer is door veel banken goed opgepakt, maar kan nog beter, stelde de commissie.

Uit het rapport blijkt verder dat ruim 82 procent van de banken zich houdt aan het principe dat het totale inkomen van bestuurders iets onder het midden van functies van binnen en buiten de financiële sector ligt. Bijna driekwart van de banken geeft aan de variabele beloning van de leden van de raad van bestuur te beperken tot 100 procent van het vaste inkomen. Niet alle banken zijn van plan dit te doen.

De Nederlandse Vereniging van Banken (NVB) neemt de aanbevelingen van de commissie ter harte. “Het is duidelijk dat er nog het nodige

moet gebeuren en het rapport laat zien dat hiervoor inmiddels een goede basis is gelegd.” De NVB is zich er verder van bewust dat de code een grote verandering en cultuuromslag vraagt van de banken. “Er is een groeiend besef van urgentie bij de banken en we realiseren ons dat er nog een hele weg te gaan is”, zei NVB-voorzitter Boele Staal. “Maar het is niet een knop die je omdraait. Daarom is het terecht dat de commissie ervoor pleit om de banken een redelijke termijn te gunnen om de code in te voeren.” De Code Banken werd vorig jaar opgesteld en is sinds januari van kracht.

Besluit boren naar olie teruggedraaid

WASHINGTON — De Amerikaanse president Barack Obama heeft een eerder besluit om het winnen van olie uit te breiden naar de Atlantische Oceaan en het oostelijke deel van de Golf van Mexico teruggedraaid. De diepzeeboringen in de buurt van de plek waar de olieramp van BP in de Golf heeft plaatsgevonden mogen wel doorgaan. Dat heeft de Amerikaanse

minister van Binnenlandse Zaken Ken Salazar gisteren gezegd. “We hebben ons besluit van maart herzien”, aldus Salazar. Het winnen van olie mag de komende jaren van de overheid alleen plaatsvinden in de gebieden waar olieconcerns al actief zijn. Half oktober had de Amerikaanse overheid het verbod op diepzeeboringen in de Golf van Mexico opgeheven.

‘Geen fraude bij overname ABN Amro’

LONDEN — Royal Bank of Scotland (RBS) heeft een slechte beslissing genomen met de overname van ABN Amro, maar van frauduleus handelen was geen sprake. Dit concludeerde de Britse toezichthouder op de financiële markten, de Financial Services Authority (FSA), vandaag na een onderzoek bij RBS.

Het onderzoek van de FSA was erop gericht om vast te stellen of in de aanloop naar de financiële crisis regels zijn overtreden door RBS.

Het concern moest tijdens de financiële crisis in 2008 met een omvangrijke kapitaalinjectie door de Britse overheid worden gered. “Het onderzoek bevestigde dat RBS een reeks slechte beslissingen heeft genomen, vooral de overname van ABN Amro en de beslissing om de zakenbanktak agressief uit te breiden”, aldus de FSA. Deze beslissingen waren volgens de beurswaakhond echter niet het resultaat van een gebrek aan integriteit. “We hebben geen gevallen van fraude of oneerlijke activiteit vastgesteld.”

Televisie blijft zorgenkindje Philips

AMSTERDAM — De televisieactiviteiten blijven een zorgenkindje voor Philips, zo bleek gisteren tijdens een presentatie van de divisie Consumer Lifestyle voor analisten. Dacht het elektronicaconcern eerder nog dit jaar winst te boeken met de tv-tak, nu wordt dat pas in 2011.

Na een piek in de aanloop naar het WK voetbal 2010, zijn de verkopen teruggevallen. De gevolgen zijn hoge voorraden en 20 tot 30 procent gedaalde prijzen door de felle concurrentie, aldus divisiedirecteur Pieter Nota.

Bovendien moest een licentieovereenkomst met het Chinese TPV Technology worden uitgesteld. Deze overeenkomst houdt in dat TPV de productie van de televisies overneemt, maar de naam Philips blijft hantieren. Hierdoor worden de risico's naar de partner verplaatst. Aangezien de Chinese televisieactiviteiten

volgens een woordvoerder behoorlijk verliesgevend zijn, drukt dit uitstel de resultaten. Ook gaat Philips bezuinigen om de tv-activiteiten weer winstgevend te krijgen. Afstoten van televisie is volgens Nota nu niet aan de orde. “Via televisie onderhouden we de belangrijke relatie met winkeliers.” Philips verwacht dit jaar 60 tot 90 miljoen euro verlies voor rente, belastingen en goodwill (ebita) te draaien bij zijn tv-tak, op een omzet van 3 miljard euro. In 2009 haalde het bedrijf hier een negatief resultaat van 116 miljoen euro.

Ondanks de tegenvaller handhaaft Philips de eerder afgegeven brutowinstmarge voor het gehele concern, een ebitamarge exclusief eenmalige kosten van meer dan 10 procent. In de periode tot 2015 rekent het bedrijf op een groei van de divisie Consumer Lifestyle in lijn met het bruto binnenlands product.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	2-Dec		PREV.	2-Dec		
DOW JONES	11255.78	11339.94	AEX	335.80	339.40		
S&P 500 INDEX	1208.07	1216.11	ASHGON NV	37.52	4.44		
NASDAQ	2549.43	2589.07	AGEAS	1.91	1.93		
RUSSELL 2000	743.14	747.13	AHOLD NV	9.35	9.35		
EAFE USD	1560.54	1560.54	ASTORIA FINL	12.40	12.70		
SPDR S&P 500 ETF	121.01	122.05	AKZO NOBEL	42.00	41.89		
SPDR DJIA TRUST	112.67	113.54	ASML HOLDING NV	26.15	26.08		
S&P 500 INDEX	1206.07	1216.11	CORIO NV	45.18	46.03		
AMAZON.COM INC	176.55	176.09	DANONE	45.78	46.47		
AMERICAN EXPRESS	44.30	44.61	DSM (KONIN)	38.28	38.49		
BIAGEN IDEC INC	65.37	65.87	HAL TRUST	89.10	89.85		
CISCO SYSTEMS	19.32	19.39	HEINEKEN NV	35.98	35.94		
CTIGROUP INC	4.30	4.37	ING GROEP NV-CVA	7.21	7.36		
WALT DISNEY CO	37.12	37.31	INTERC NV	26.67	27.37		
EBAY INC	29.26	29.63	KPN (KONIN) NV	11.06	10.98		
ENZON PHARMACEUT	11.18	11.28	KONINKLUKE PHIL	21.49	22.02		
GENERAL ELECTRIC	16.30	16.57	REED ELSEVIER	9.08	9.08		
GOOGLE INC-CL A	564.35	567.73	REXEL SA	15.14	15.90		
HEWLETT-PACKARD	42.57	42.98	ROBECO NV	22.31	22.77		
HOME DEPOT INC	31.61	32.36	ROLINCO NV	20.07	20.40		
IBM	144.41	145.71	RORENTO NV	48.03	47.82		
INTEL CORP	21.48	21.74	ROYAL DUTCH SH-A	23.68	23.79		
JOHNSON&JOHNSON	62.42	62.82	TNT NV	18.85	19.96		
MEDTRONIC INC	33.91	34.22	TOMTOM	7.23	7.24		
MICROSOFT CORP	28.04	28.91	UNILEVER NV-CVA	22.10	22.23		
3M CO	86.05	86.69	WESSANEN NV	2.73	2.75		
MOTOROLA INC	8.01	7.95	WOLTERS KLUWER	15.85	15.92		
NVIDIA CORP	14.21	14.37	WP-STEWART HLDGS	167.47	172.02		
PFIZER INC	16.70	16.80	ETFS	PREV.	2-Dec		
PROCTER & GAMBLE	62.15	62.24	SPDR-FINL SELECT	14.75	14.98		
QUALCOMM INC	47.89	48.44	ISHARES-DJ DIV	48.64	48.79		
ROYAL DUTCH-ADR	62.29	62.80	ISHARES-DJ HEALT	63.75	63.98		
SCHLUMBERGER LTD	80.85	80.77	ISHARES-DJ CN GD	63	63.22		
SPRINT NEXTEL CO	3.77	3.97	ISHARES MSCI PAC	45.72	46.34		
SYSCO CORP	29.40	29.16	ISHARES-SP500 GR	63.94	64.48		
TEXAS INSTRUMENT	32.58	32.74	ISHARES-S&P EURO	37.55	37.99		
TIME WARNER INC	30.21	30.49	POWERSHARES DB C	25.81	25.93		
VISA INC-CLASS A	75.22	76.38	POWERSH-QQQ	53.19	53.60		
YAHOO! INC	16.15	16.30	FUNDS	PREV.	1-Dec		
			HEND H-PAN ES-A2	21.84	21.84		
CURRENCIES	PREV.	2-Dec	HEND H-JPN SC-A2	23.46	23.46		
YENUSD	84.220	84.150	HEND H-ASI EQ-A2	83.68	83.68		
USD/EUR	1.313	1.320	HEND H-CON EU-A2	21.79	21.79		
CAN/USD	1.016	1.006	HEND H-GL TEC-A2	32.30	32.30		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mcb-bank.com
website: www.mcb-bank.com